साहित्यिक पत्रिका

वैजयन्ती

छन्दकविता-अङ्क २

Left page

एउटा पुस्तकले
प्रत्यक्ष अप्रत्यक्ष
लेखक, प्रकाशक,
वितरक, बिक्रेता,
मुद्रक आदिका
लगभग २५ व्यक्तिलाई
रोजगारी दिन्छ,
त्यसैले
स्वदेशी पुस्तक किनौं,
शब्दार्थ प्रकाशनका
पुस्तकहरू पढौं ।

प्रकाशक
शब्दार्थ प्रकाशन
काठमाडौं, नेपाल

मूल्य रु. ४०/-

Right page

j hoGtl

; Alfs
j; Gtsdf/ zDdf{'glkfn'

; Nnfxsf/
hoGtl zdf{
sdf/; fu/ zsg

lgbif{s
lj gosdf/ zdf{glkfn

kfg ; Dkfbs
7fs'/ zdf{

; Dkfbs
ofbj e§/fO{

; xof]ul
sdnf glkfn
kl]lk af:"sffof
efef zdf{
cfef zdf{
; dl/; fu/ glkfn
; Gblk; fu/ glkfn
dft§f cfrfo{

ksfzs
zAbfy{ ksfzg
rfah, sf7df8ff}
kffgM)!-$$(&#%!÷(*$!-$(^!)#
E-mail: nepal.vk@hotmail.com
nepal120@yahoo.com

; Dkfbslo

; ö{lbglbg}pbfp5, rGb|x/\$ /ft d:s/fp5, kfgL lg/Gt/ alu/xG5, xfjf x/If0f pl8/xG5 . ksltsf]ofjt\t1j, j:t' efj jf ljrf/ cflb kN6 kN6 kg/fjjQ e0/xG5 . t/ o:tf]ksltut kg/fjjQdf-ksltk|To\$ lf0f k|To\$ efj jf j:tdf gfhnfkg, gjlg efj, ljrf/, j:t'lgdf0f klg ub\$.

jhoGtLsf] nlo xf] ; Gb/, ;to / nf\$ sNof0fsf/L, flxToaf/f/f dfgjhftlsf] cemeGgkbf{tdfd gkfnlsf]xbo 5fP/ tl xbox¿df a; I tl g}xbox¿nf0f{cfglGbt tNofpg' . oxL / o:t}p2]o af\$/ jhoGtLn]bzd} klxnf]kN6 ljwfut ; flxlTos klqsf cyft\klo\$ c°s sg}Ps ljwf ; db/ ljz/f c°s lgsfNb}cfPsf]xf].

kg/fjjQ 7ls xGb jf xf°g eGg]ljrf/ /fVgx¿nf0f{.5Gb sljtfsf] ljwf kgM bfx¥ofP/ jhoGtLn]; f°g aflNo kf/Is/f]5 .s]; a}ls|; dsf kg/fjjQ g/fdf]xf]t t0f kg/fjjQdf klg u0f xG5, ;Gb/tf xG5 / gjlgf xG5 . .5Gb sljtfc°s kgM kg/fjjQsf]rqmdf k/Is]5, t/ ljnsh goff koflu fy goff sljtfx¿ InP/ . ut /fdgjdlsf]lbg .5Gb sljtfc°s-!lhf0f{nf\$skf0f{ubf{sljtf jfrg ubf{ckfrlnt sal 5Gbx¿ lr6Vf xfn aff8Psf]lyof]. s; \$; nf0f{lr6Vf kl5 klg k/\$f]lyof]. o:/l aff8Psf] 5Gbdf kfft xg cfPsf .5Gb sljtflhf0f{o; kN6 oxff; dflji6 ul/Psf]5 .

s; \$; n]cfkm0f{]klof\$l gu/\$f] goff 5Gbdf sljtf allg g; \$sf] s; \$; n]cfkm0f{]klof\$l gu/\$f]goff 5Gbdf sljtf n\g g; \$sf]ugf; fx¿ u/\$klg s; \$; n]kfPsf]5Gbdf sljtf gk7f0f{v; \$s csf/\$f].5Gbdf sljtf k7f0f{em; u/\$klg xfdln].5Gb sljtfc°s-!lsf]s;l afsl sljtfx¿ afx\$ Pp6}5Gbsf b0f{sljtf /fVg\$w]6f eg]ug{; sgf bffkl/Psf sljtfdf u0f ; °s lb0Psf]5g . o; nf0f{klnsf k:tfn}5Gb kflg ; °lg}g}g7f°nfg\ eGg klg .lsGg . h]xf\$] \o; kN6 ; dfj¥\$ ug{g; lsPsf, .5Gb sljtf-@lsf] ; fdfl klnsfzfgfgf{k7f°; sls 5 klt xg cfPsf .5Gb sljtfx¿ csf[.5Gb sljtfc°sdf ; dfj¥\$ xg]g}g}5 . o; df klnsfl ePsf]xf\$lt jl '?' / bl3{¿' n] cNddfpg ; 0f5g\.

rngrNtldf plQ; f/f]gcfPsf 5Gbx¿ ; dl0f klnsaf/ u/l kl/>dl; fy sljtf n\$l jhoGtLsf] flxTo-;]f-cleofgdf ; fy lbgxf\$l ; a}; xflof sljt, ljff fgx¿af0f{jhoGtL kl/jf/ cefof{ JoQm ubf\$. •

<div align="center">

jhoGtLsf]

; dLfff, kj{{dl;t, /fli6o-JolOnlj, gllt-syf, :jbz-ofqf !-@
/ 5Gb-sljtfc°s !-@ kl5 ca

rf8÷kj{c°s

</div>

sljtf	slj	k[7
!=c; f/	czf\$sdf/ nfld5fg]	%=
@=ky vfflg'k5{	pldff nfld5fg]	^=
#=1fg sxff5 ‡	P; kl cf; f	&=
\$=dfu{	cfdl zdf{	&=
%=d}u?fc6xf;	snflgw bxfn	*=
^=sf]wgl sf]u/la xf]	vu[b| vffg; f3/]	(=
&=lhGbulsf]efj ae°f	u?fk|; fb Gofkfg]	!)=
*=ejffk|t	uflks|lof zdf{	!!=
(=jfbgf	ufhljGb l3ld/]=jndl0f	!@=
!)=; dli6df	ufhljGb l3ld/]=hlhlk sZok0f	!#=
!!=kf=gl=kf=gl=	rGbklt fb Gofkfg]	!\$=
!@=kfffftet\$sf	8f=6dsf/fd dlwssf/l	!^=
!#=dfft5]	7fsf/ zdf{	!*=
!\$=kl/jt]g Mlxhf] cfh	l8NnnfkIf df]fn	!(=
!%=kftt8gf	tlyfkIf dlwssf/l	@)=
!^=wtldfft	lqnf]fk cfrfof{	@!=
!&=hlj; flksns	8f=bluff; fb df]fn	@#=
!*=u? xgk\kf0f{l0f}j'; s csf[	bhlkl gkfn	@\$=
!(=u}xffflffxnffkl]	g/fkb k/fz/	@^=
@)=; dfw	gf/fog lkqf]fn	@&=
@!=xfng lof0f]slj kfun	gf/fog a0 zf:ql	#*=
@@=bfqlof{	gf/fog lg/f;l	@(=
@#=cfdf	gf/fog gjlf	@&=
@%=gf0f{fl	gf/fogk|; fb lg/f{lf	#)=
@^=klof0f{l	k0flssf/fz gf0f{f	#!=
@&=sn / an	k0fflzfzdl0f bxfn	#!=
@*=df6f]f/ df°5]	klffftl ls/fft	#@=
@(=g}ft-uf}ff	abllkl gf]fn	##=
#)=; Gb/l sljtf	aan; ufph]	#\$
#!=sfflo	af=ff/fd bfxfn	#%=
#@=cfwf]/ cfnf\$	aaf0fh/f/ kf8s	#^=
##=lkb 5Gb g/f\$l	aa' gfld5fg]	#&=
#\$=kffgflt	afggl0mkfj/f]fh	#(=

^)-&^=sf gdj%f 5%b sljtf j;Gtsdf/ zDdf{gj%finjh]tof/ ul/lbg'ePsf]xf].

c;f/

≤czf$ssdf/ nfld5fg]

of]lkb dlxgf cfP ;f%r}xfb5 w/0fl
k0f{xl/t e}30b}dl7f aflBb5 ;kgl
nfUb5 ha of]leq}/0g]ub5 dg g}
ef%b5 cl3sf]h0;f]rfnf gfRb5 tg g}.

-!-

ulid Ct'e0{jiff{8fSg]zl0m 5 o;df
wf%o 5 dlxgf ;fRr}g}of%uJ{5 h;df
sf%lsn;ª%sf dl7f efvf k~rd w%df
o}zb dlxgf ;fy}hf%5g\dfg /xgdf .

-@-

;ª%stdo e}cfkklg cfkklg Jo:t /x/df
nf%snol; t}afBb}vf0%5g\ blw-lrp/f
alh cjlgdf /f%lg]5g%[of] db'dlxgf
nfUb5 ;asf cfldf eg%[of];'? dlxgf .

-#-

sflo-hutdf pmhf{{5b%[l; h%g ul/df
cflbsl\J ptf h%d$sf]of]pJ% dlxgf
nj%s slj enª%jjtfnf of c6%o lsl; dsf
;h%; ;asf pmhf%[f%f l5g\e'n rlstf .

-$-

hfu/ ljhol cfzf /f%lg]sd{htgn]
pQd dlxgf o%g g}xfnf e6%b5 dgn]
;6%b/ w/tl kflb%[zfb'f eb%[dlxgf
of]lbg lar/f%ls];Yof0%lv}ufpfg dlxdf ‡

-%-

ky vf]gk5{

☙pld{nf nfld5fg]

l; ª\uf]z/l/ ; lhn}xg cª\u cª\u
aGb]5 b}z clxn]lsg /ªu-eª\u‡
nfUof]bzf stiltn]cxxf lJlrq
lrGtf 5 cfh hgsf dg leq leq .
-!_
lgdf[f df:g ann]cl3 a9g xGg
3ftlx? alem/x"db r9g xGg
PSnf]xbf t alnof]hgzlOmu05
AJff; f / lu4 lrnsf]bn dfq xG5 .
-@_
lJZJf; 3ft kmnsf bxdf 8à]
ubf{t Tofu hgn]eOof]sà]
eGg]gla; {slxn]u0f eNg'xGg
kl8f lbP/ ; adf ca 8Ng xGg .
-#_
lJZJf; lhTg g; s]sg uG5 cfh‡
h]h]eP ukmx? hgem08dfem
; f}7]dfq klxn]kl5 aflgk5{
rfBf]u/l klultsf ky vf]gk5{.
-$_

zAbfy{k$fzgn]
yk]afn; flxTosf
k':ts k$flzt u/}sf]5 lg .

1fg sxff5 ‡

☙P; kl cf; f

s; f]5 s]5 egg ; fl5'cfh nf}‡
pkfo s]5 eg d hfKg vf]5'nf}‡
stf 5 hlj clg 5 aKd nf}stf ‡
stf 5 dlOmclg 5 sd{nf}stf ‡
-!_
aèmg nf}dg lsg xf]hafkm s]‡
dfgg kf]dg klg nf}o; }t s]‡
s; }u/l a; a; nf}d eGbyf]
To; }xbf d klg otf ot}a; f]0
-@_
ePg 1fg ca egfl}ls s]egfl}‡
ePg nfh dg d s]u/l egfl}‡
5 kf]ckf/ dg n x]] bl6 kf]
cuDo of]dg 5 ptf 5 bt of]0
-#_
otf 5 hlj eg d s]egfl}dg
stf 5 dg eg nf}ltdl dg
n dfxd}5 hu ; a}egfl}d s]
d ; fl5'x]llj1 hg s]su/l}d s]‡
-$_
atfp nf}dg lng ; lsG5 1fg s}‡
k9] g}klg lng ldN5 1fg s}‡
stf 5 1fg lng d hfG5'nf}}eg
d hfG5'sf]l5 egg nfg x]dg 0
-%_

dfu{

☙cf}l zdf{

af6f]slx-No}klg 6ªubg
u/lah:t}klg emqbg
; Dk0f$f]nlo ag] afR5
pdªusf]hljg dfu{vf]5 .
-!_
cf]5bfg h:t}ndtGg n]5
lgsf; sf]dfu{ag] a:5
; Dk0f{cf:yf kydfly /fV5
/ dfu0f dfu{ag] afR5 .
-@_
; bfjfjn]vN5 cg$ dfu{
xbf/n]vfG5 ljj$ dfu{
bDel ePdf ; a dfu{aGb
chfgdf aGb5 dfu{u0w .
-#_
tf/f, zzl, ; 0{; a}; ajn]
:jdfu{af dfu{lnP/ h$n]
xfjf, x/ln]g t dfu{s5$5gl
s8f ljkbldf klg /lZd 55gl.
-$_
h:t}sf]fdf klg dfu{xf]5
ljrf/dif dfu{k|z:t xf]5
afSnf]36fdf klg 3fd xf]5
d/f d/fdf klg /fd xf]5 .
-%_

d}u?Fc6Ýxf;

✍ snflglw bxfn

rfnf rf8f rÝsL/\$f]5fx/ldf 5 d7f]
tlvf]efnf t;L(\$f]kfv'/ldf 5 d7f]
efjf af[h]wÝsL lbÝ5g\wfsdf nfÝ5 3fd
9f\$f vfÝh]nfdf–nfdf nfddf nfÝ5 nfd .
-!_
cf}f/L xf]cfpm cfnf /fudf efj eg{ eg{
;Ýufef ol /fvl ;flfl ljÝZjsf]/; f/ 5g{
afÝhl afÝh]Ajjf, f rÝs];/f ef]of]cÝw/f]
sfnf afnf rfnf ;fnf kÝlsf]v}klw7f]
-@_
tltkÝftl wtl{;flfl xf6g nfQl prfnf
;fenf;fenf ;f/fnf0{xftxft}prfnf
kÝjl knf6]knf afÝwf kÝdf ol kxf8
knÝkng\knÝkng\aÝl afÝw]eflg ;S5g\ljjfb .
-#_
Aofwfh:tf g;f h;f dfly d8Ýsl ahf/f}
kÝflf dl ol :jfª]; fnf :jfª u56\xhf/f}
loÝsf]s]s]xf]hªªÝu]rfnf xÝsd]of]xjfnf
7fÝsff] vfÝhlvfÝhl ufÝhlsf]knnfd]5 tfnf .
-\$_
nfpnÝf cfuf] xÝrÝtf0{xÝ/{xÝr/l{xtf;
eldleÝtflldf xfÝhng\:Jfyl{;a}uff, af;
56bf Hjfnf h/Ýhsl{hfn hfpmg\ld7fl;
knÝl cfpng\cfzf d7f] d}u?Fc6Ýxf; .
-%_
efu6Ý\; f/f d}xfeÝg]:jfy{af6f I5/7f]
hÝsf df;g\: of]fldfn]; fy; fy}lknÝ7f]
rdrd\rÝsg\d7f rfnf rfnn]rfn kf0{
xÝsÝg\ tf6] tft] tfnf rÝrdfP/ cf0{.
-^_

sf]wgl sf]u/la xf]

✍ vu[b|vf]]; f3/]

dghtf 5 h;df wgl 5 pm
dghtf gxÝg'xf]u/la pm
cud zISt 5 eg]5 dflg;
ch/ 0Ýz 5 ;zSt zf;s .
-!_
clt wgl t 5 u/la zlQmsf]
clt czfÝt 5 wg}czflÝt xf]
g/s :ju{5 eg]5 Tof]d xf]
dg czflÝt xÝ'gs{xf]oxL .
-@_
wg sdfpg'wg}5 sfdsf]
oz sdfpg'eÝg}; ;d{xf]
clws bfÝt xg]5 sf]]‡ ;Vl
plrtdfq wg xf]enf];Lv .
-@_

wg t cfh 5 / ef]n 5Ý g}
cjn 5g\cd/ 5g\u0fl hg}
g/ hÝgle/ ; \sfd u5{hf
c;n xÝ5 hgnf\$sffem Tof].
-\$_
wg;u}hg a;Ý / sf]uP ‡
; hg, ;]s, ; Ýllt(}/x]
wg / bfÝt sxff aÝ]eg
oz / sÝllt{; L/ s]5 Tof]wg .
-%_
wg 5 1fg g/dfqdf / kf]
kz'/ dflg; ; dfg xÝg Tof]
; sn hlj t 5 0Ýz s}oz
; kmn dflg; aÝof], aÝof]oz .
-^_

z Abfy{ kÝ fz gn]
!@ y/L z Abs fÝz x?
kÝ flz t uI/] s Ý f]5 Û

lhGbulsf]efj aem¦}

✍u?k¦ fb '; 'zln'Gofkfg]

bl\v of]s;n]a%g]cfkm¦f ;a d:t 5g\
caem dgsf ;fyl eP/ cem 3f¦b5g\
afxo ;÷f/sf ;fyl x}}f¦df dfq 3f¦b5g\
;l/nf];j/ jf0flsf]dg-dlGb/ /0b5g\.

-!_

hljg-rs|xf]1fg b}x xf]1fg-;fu/
cem};Gb/ wtl{of]dgsf]1fg-dlGb/
dgsf]1fg of]5g{dgdf /\Rgkb5
dgsf]efjgf a%g -;fu/ 8¦gkb5.

-@_

nfu$f :jfy¦f xfdf ;fylnf0{;emfp 5
lhGbuldf PskN6 ;ah]ej 5f8¦g'5
afrGhh xnf]x¦];an]ug{kb5
d/l nfg'oxffs]5 ‡ lgdh agg'kb5.

-#_

;dfhlglDt afRg$f]b}x 5 clt ;Gb/
dgf$flGt efjgf of]5/fl}b}zb}zfGt/
zl0m a}df08sf]nflu cfkm¦eq lvr¦ g}
;÷f/sf]:j?k¦f dgnf0{lt vf/ x}.

-$_

<cgl6k\5Gb !,# . . . . ISS . @,$ . . . . ISI . -*>

&^=cfp5 /];a;fy ldn¦em¦}
   sfd rnfp5 vf; ag¦ g}
   ldN5 ljklfl0t/}/ /x:o bl
   u5{ctlj cgfxs 3ftsl .

SII SII SII SII $ e u0f !@ clf/ dfb}s 5Gb*

ejl/fk¦t

✍ufk¦ls]0f zdf{

zfGt ;f0o kfy¦l d xfl5';Gb/l ;/l
kms}b}5'kbd-dk kmjhb}5 dfw/l
zfGt g}ldnf]\egL d rflxfu5{ofrgf
\lbofgdlg-mkmdf 5'5g} bl6 efjgf .

-!_

Ps g}5'kb¦d cfh r¦}snl k/l d xf
zfGt;fy a:5'/0b5'efjn]kljq xf
bfu nfu5 kfk xfk5 ;fd'cfpg]lsg <
:kz{ug{dfly a:g rfn a} xfl0g .

-@_

Eff d/l ltdl oxff t efg efg ub5f}
db{k hft xf]ls cfl\v g};tfp5f}
xfg xfg b¦efu Joy{dfx dfq of]
z¦4 a¦4 ?k a:5'dj} g}snªs xf]\.

-#_

¿k efj rfndf 5 sflndf loxff;g
5Ng w¦6 rªV 5f}ltdl t of]s¦fafem}
w¦6tf / cfz 5f8 ;fo dfu{k¦t xf]\
nf¦af6 gfz x¦5 tYo rflxfal\v xf]\.

-$_

rflxb}g} ;fy ;fem Psdf d /0b5'
z¦4tf tkl:jtf kljqtf cLufNb5'
efu efu ef¦af6 le¦g x¦5 of]ub
a¦dro{cflbafn\ nlo of]ltdl aem.

-%_

jbgf

hnlw-enen̄5 of]k/d nf-5gf jbgf
cgJ-ayfgn]g 5 aofgdf of]oxff
dgh x/Psdf ; /; 9fS5 of];'t/l
slt slt 5 s]egfl;nn al5 of]a]/l .

-!_

hute/ g}/xbf]cenlgzf ;dfg}5 of]
;l/ s;'d slNrbf]klg t xf]lge$f]lbof]
dgg s]u/l xg]< ks6 s]u/l xḡ5 of]<
cgkd 5 bllv leq dgdf st}?ll5 of].

-@_

;kmntd rf̄{enlg t ;dfltg};S5 of]
cnu g t /lVg g}dghn]st};S5 of]
hgdl; t g}/x̄l ;ludf t cf0{/ lbg]
d/0fts g}xg]snlf enl-d/f0{lbg].

-#_

jrg o;sf]5 ;hf$ tyflk ufnlx¿
cl3 cl3 hd̄llb̄5 an g}c¿ eng\c¿
UI/atd sf/s}5 o;sf]t bf]]lc¿
an/lxt, alNb jf klg t xf]yk$f]a¿ .

-$_

/lxt ddtf st}clg t xf]cg$fJoyf
u?, hgs Jl-rt}klg g xf]oxf$sf]syf
kel; t ksf/n]'lg gx̄g]36l jbgf
k/d dlxdf 5 of]clxtsf]syf-efjgf .

-%_

; dli6df

d ; fd bfd b08sf / ebsf syfx¿
ljleGg wd{u6sf / slḠtsf Joyfx¿
csfndlo's$bg}g ze j] dfGb5'
; dli6df 5 s]oxffa? k9fḡ eGb5'.

-!_

d ; fd xf'ls bfd xf'ls b08 elb g}d xf'
d /fhglltzf:qsf];ldi6df d nufd xf'
d klk xf'd kq xf'h/f / sf08 s]egfl
knfz- cfk- rfk g};ldi6df d 'jllf' xf'.

-@_

d tfk xf'ls /fk xf'/ afkmn]d 'cfk' xf'
keft -/lZd h]agfl;ldi6df d '; Ö{ xf'
snl egflls ;lo xf'rtbul d 'rsl xf'
lbjf ls /flq h]egfl;ldi6df d 'sfn' xf'.

-#_

lxdfn xf'- kxf8 xf'- dwz jf 't/f0{' xf'
d p̄Rr lgRr h]egfl;ldi6-ufmh-'wlt{ xf'
c/$aog xf'ls jf d cfGwl - lx̄Gb h]egfl
kzffGt-zfGt h]egfl;ldi6df '; dbl xf'.

-$_

d hft xf'khft xf'c1ft h̄Gdsf]d xf'
wgl d xf'- u/lb xf';ldi6df 'dglo' xf'
ksfzdfu{;Ö$f]d wlt$f]'csf;' ' xf'
aXdf08s}}d k} xf';ldi6df d 'Jofdl' xf'.

-%_

0zf0 xf'ls dlZnd}ls a'4 lx̄Gb' g}agfl
; dfGo wlt{alrsfl;dli6df d 'wd{ xf'
d si0f xf' vlb xf'dxDdb}/ 'a'4' xf'
; ldi6df Ps bksf]rtdl'{vl d 'aXd' xf'.

-^_

=kf=gl=kf=gl=

✍rGbk|; fb GofKfg]

6f9f 5g\lgem(lxd5x/f tfn 7|hf ; db|
kf8l vh|'g t lkpF;lhn}nfU5 ; f/f cz4
kfgl kfgl elgsg blgoffKof;n]l36l36l 5
kfgl wf/f hlt hlt ; adf ;fksf]laWaul 5 .
-!_

wtl{cfkn|}hngl; t 5 xf 0 5g p:tf]ljj}s
kfgl wf/f ljifdo lsg ef]kZg aGb}5 Ps
af$l cf^g}hng x|bodf si6sf]ef/ af$l
kfglS}5g\ljifo /l; sdf d-r xNnf / uf|]7l .
-@_

kfglS}hljg ; xh xg]Kof; sf]cfIdnf0{
aU5g\kfgl t/ klg ; adf Kof; sf]56k6of0{
vf|hfgfnf au/ alg; s]hlj db}5 xfo 0
nf}xfxfsf/ / ca kl; ; Sof]jl/ aGb}ckf/ .
-#_

tft}5f 5g\lbg l5g l5gdf df}dl vh| xf]of
df6k5]hf|g]algsg clxn]dftn]lalu|P jf
cfxf]0 wtl{k}stdo 56f cfh ; Svf xb5|
db|7fg]unt 5 d;u|}cfft cf^g}?b5| .
-$_

; |tf ; |tf lxdlzv/x¿ sf?0fl efj kf|5g\
bfxf|g^uf kl/0ft kx/f ?k cs}llnlb}5g\
wtln|:t}ejel/ hlt 5g\xfn o:t}5 xf|nf
s}of|ntf/f klg xlautsf]df/ enlb5|xa|nf .
-%_

kfgleGbf k/k/ /xg]; ù{f] t}hnf0{
wtln|]s]cgz/0f u?g\< cf|dljZjfjf; kf0{
xfdl g}5f|sndo ; }hgfsf]09l ; |o Ps
kfgldf s]dgl; t klxnf]/f|fVgknf{ljj}S .
-^_

kfglnf0{hg-hut ldnl ljZj ; fenf agfcf|}
wtlhf0{xl/tdo u/l b}x xfdf]]arfcf|}
kfgl cf|bf x|bo-x|bodf vh|5 cfknn|]df0{
kfgl g}xf|hut ljhosf]dl0msf]hf|n8f0f-
-&_

gkfn-;f|xTo ;dfhsf pZ7ox¿

!= 'zAb; fu/ ; |Ddfg' / 'j; Gt-/fwf kBsfllo k'/:sf/'sf]Joj:yf .
@= lj z4 ; f|xTo;]]f .
#= gkfn-jzhsf ;f|xTosf/; ; dfh; jl, snfsf/ cflbsf|klxrfg u/l ltgsf
hljgl klsfzg ug|/ ltgsf]gfddf ; Ddfg, k'/:sf/sf/]Joj:yf ug|.
$= gkfnl efiff, ; ⊂slt, ; f|xTo, snf, lj1fg cflbsf cdNo cg'; Gwfg-
uTyx¿; f]ksfzg ug|.
%= gkfnsf]sbf-sbfdf /x$f pkoQmljifosf cuh JolQmjx¿nf{nf0{; Ddfg
ug|.

gkfn-jzhsf nis}5f ljlzi6 JolQmj -wfld$, ; fdflhs,
/fhglits, P|txfl; s, :jf:Yo, lj1fg lfg]sf] gfnla|hl,
hljgl jf hfgsf/l k7f0{o; p|s[6 sfodf xft|dfnf] u/f|-

gkfn-;f|xTo ;dfh

rfah, sf7df8f|.

; |Dks {

zAbfy{k$fzg
rfah, u0fz:yfg
$$(&#%! ÷ (*$!-!$$%!)
Email:nepalvinaya@gmail.com

k[]iftet[sf

?8f=6Lsf/fd clwsf/L

enSl hf8l cf^gf s/oun tl ;Dk0f{>4fl; t
; tlnf0{xf[5g\klt k/ xbf tl lgbo[l dflg;
o; h]g}d7f dgh-3/sf cf[vf ; wl tb5g\
; a}hy]f enb]en6k6 d g}ef[g5'kf]e6b5g\.
-!_

xbf 6f9f :jfdl hk / tkn]cf/fwgf ub5'
g lgbf cf[vdf g ?lr dgdf ;De[6t cfs[6t 5'
eof]Pl[x]d7f]ljrlnt ; a}; +f/sf]hljgl
; tlsf cf[dfdf lbglbg aNof]zf$fllg of]b6bgl .
-@_

; of[}ef0{n8bf anhkmt of]n6b}; a}; Dklt
n5]:Jfdl 6f9f uxgjgdf a[]n]eof[}b0ktl
; wl]af6f]sbf{x[]o 5l/of]Tof]s6ben]aa(
k0of]6f9f uf9f zlzls/0f en]of]cf[5f]lgen(.
-#_

?bf d7f :jfdl dl0f;/x ol vfh]7 b6tfjnl
; a}ef0{xf[5g\lvltlvlt u/l 5b[]wl]sfsnl
; wl]o:tf]tftf]lj/x/xdf 8Ab5'x?f stf
tk:jl :jfdlsf zelbg ugl :jlsf[5'of]d5tf .
-$_

sxffxf[hf Pl[x];xh khgl of]ljz 6sb[pb}
; a}sf];enf xf];bg ul/df yfd7 afrg\; a}
ldnl kf5g\rfsf dw//dxsf tl dfx/l 3f/df
otf a6`5g\ljfft f klt;[l;[l}tl bj]/fgl ddf .
-%_

latfPsf xf[hfg\sl7g lbg tl :jfdl vgl [of}sf/
otf gfR5g\ef0{gu/el/ ol cfg6bsf vflt/
rl86`5g\; f/·l; /x klttef-; j[]bgf rtgf
sxff xf[hf ; f/f ejgel/ g}o:tf]awj[]bgf .
-^_

8P]hf[]en}; Nsl vnan s8f xª`sf/ cf5]bfgdf
d en7/fPsf 5g\ljsn tgdf dfu7 d0nfgdf
xbf 6f9f d7f klt-r/0fsf tl kHo /[]vf°g
; gf]rsf[]sfhfxn d s;/Al vf8l a6of]cfug .
-&_

ldnL a:g]xfg];xbo snf sf]l; S5 ljafg}[u
; [ufn]sf]; fl[bf ljgowg sf]cfg6b df6bg / <
cs:dft\kmhf0{xbotndf ; bef]jsf]dfw//l
ahf]\6f9f6f9ats ; a ldnL ; fxfb6[sf]afff,/l .
-*_

; wl]3D5g\; [l6f k/d; Vsf xfdlx¿0ffendf
; ahf0{/fvl jl/kl/ ; bf kHhf u/fff}; fe]ndf
ahg}\; fen afhf zf`; dodf sf[5l g/f[cf]\oxf
oxl dff$fdf g}klt-ldngn]8Ag`5'cfg6bdf .
-(_

; knf xb6`6qldf k0fo/rgf u56g\; wl]07/j/
Toxff 3fl`nl :jffl{l[[l[[ljifdtf x0Ef}j g};[]Sb5
; wfjl[ff{h:t};xbosnf of]nf$sdf 55{hf]
wgl, dfgl, 1fgl, slj, /rlotf, xtf{/ stf{eof].
-!)_

ga6`nf s]d6l l[]lfd ad jf Tof[]jho6tl klg
gxf[hf s]df65]c;/do jf Tof[]bjtfer6wgl
agf]\df65]cf:yf-ljgo ann]; f$f6[sf]bjtf
; hfo0{wtlrf[f cd/`/gu/l km[]hfpb} Pstf .
-!!_

df6 5]

✍7fs'/ zdf{

dfb dfq /Ng vfF5, 1fg hN5, dfg hN5
dft gfz ug{5{ k0f{efu /fu kiN5
j}efj pIAhP/ nf}s df:g cft'/}5
blOeefj ; INsP/ cGwsf/ lelqb}5 .

-!_

; Dkpfo-dfem cfh ; Tosfd /fu IdN5
curfn rfNgk5{ h6deld xf6g ; S5
:j:y dlh kIolgk5{hljg}t xf6gk5{
zlAb-klln IrOleq /fVgk5{; fRgk5{.

-@_

dQ e}klyf prfNg d:t-d:t of]; dfh
cy{Joy{ef/ a65 sd{vlh el-dfem
kfk 5f8 sd{cf8 /dfpg]u5{/fh
kf/ 5]g, ; f/ 5]g, ; '\, f/d}u5{wfs .

-#_

sfn ldq, sfn zq'IbSs-IbSs Ih6buI ef]
al4sf]ljrf/df t rNg'/Ao Ih6buI of]
cf; , qf; , uf; , jf; dfq x}g Ih6buIdf
c6o ; f/ lvRgk5{bOe 5f8 Ih6buIdf .

-$_

v}sxff < lbg]d sfd 5}g cfz /ft u5{
; fd, bfg, b08, el} vfF5 gIIt :Jfyfeq
xftkfp dNg hf6g'dfg 7f65, :jfy{IdN5
t6j u05, qf; a9\5 l56g-le6g eldl a65 .

-%_

kl/j t6 M lxhf]/ cfh

✍l8NnL/fh cofh

bl: of]5 lbJo, eJo, /Do, z:o-Zofdnf ; du| h]5
5g\kxf8, el/, vflr, sf7kft, 3ff, bfp/f; d}
pj{f hdlg, vtsf u/f, lxdfn, kmlf 5g\klz:t
afliw aflwg]dXfg, tfn jf gbl, shfx¿, ch; | .

-!_

hflt,ju{jOf{h]5 hf] xf]n]; a}xlbf ; rl
cfk; l ldnfkdf 5 afRglsf]/x:o of]alem7 el}
; fwgf u/L, ljj}slzln e} ld6fpb}; a}ljel},
/Dg vfF|lbYof]Ixhf]/x:o-vfhd}/rl k/f]f, jl} .

-@_

xftxft kftkftdf InP/ vfg hf]lyof]tof/
of|udf, /dfpffof]a; 7 ub'{of]ljj}ssf]kl/
cfh nf}e,dfkdf kmfl]lgsf; f; vfF5 Tof]:jo+n8}
dg{dfg{tOtof/ bY5', nfU5 bE of]; a}ud7 .

-#_

v}ljj}s < v}c7f6 < x65 s]o; }o; }a; 7 dfq <
dfg{x}g,ug{5{nf}ldnfpg] kbf/; oqtq
Ih6buI czf6t ef] k|f/ 5 /x:o cfh kqkq
tOtof/ 5g ; f|g, vfF|g, hf6g, nfU5 o}ljlrq .

-$_

nfn; f 5, gf|f/I 5, ldqtf 5, rfs'/I egf} e65
xftdf 5 gf|f of t a;df 5 vft Tof]lem; u65
vf; vf; ; sfd xg6{5g ; I'd bIi6 cf; df /x65
s]of|ffdla ; |'f p7fpbf ; b} qf; df /x65 .

-%_

k|tf8gf

✑tly{fh clwsf/l

ljky ky egl gzf lknf0{
hx/ e/l dgdf dg}9nf0{
s/an jg af3n]; tfof]
hg hgsf 3/df lj3ft Nofof].
-!_
lxdlul/ 5x/f ntf phf8l
p6h x/l, xhsf]x7l cgf8l
clj/n hn wf/sf]l; sf/l
ljr/0f u5{c3f] wowsf/l .
-@_
bzs e'; ag]lgzf lbzfdf
r/0f un]ultsf lg/lxtfdf
lbgs/ 5ljn]labf dgfP
ljsn r/f lar/f l56}lgbfP .
-#_
s'; d sln un]lge]lbofnf
rxs ba]gesf nk]pHofnf
/0f; d/ hkl; ef p7fof]
z7 dltn]ultn]hu}?jfof].
-$_
ljkh lul/; wf]nnf6 5fdl
sx/; xl slt a:5 of]; bfdl ‡
lzlz/ lzv/af6 g}5 v:g]
vn-ansf]slt x35 dfy c8g] ‡
-%_

(kliktfuf 50b !÷# III III SIS ISS-!@
@:$ III ISI ISI SIS S-!#)

wtl{dftf

✑lqnf{g cfrfo{

d7l wtl{s'; d lbnsl rf{l hutsl
df6f]9Ëf hn kJgsl ; fem hutsl
yosf yosl rp/ agsl /fdl hutsl
kfNg]kf0fl ; /; dgsl cfdf hutsl .
-!_
xffb}lx8}g]; do; udf ; fyl lgodsl
eb{lxBg]pb/ hgsf ; fyl xbosl
vfnb}lxBg]uugtndf ; fyl kjgsl
5blx8g]ljljw /rgf ; fyl ejgsl .
-@_
dg{kf0fl ; sn t/ xg\afRg]knut ol
xt5g\a9f]; sn t?gl ofsl knut ol
kn5g\efsf hut dg lo}ug{knut ol
u56g\dft5]/x/ t/ xg\eg{knut ol .
-#_
dl7f]kfgl x/ lnf0f lkof}afRg]tg oxl
rfl/f]xffjf x/kn lnof}afRg]dg oxl
dl7f]lgbf] x/ lbg ; lof}afRg]hg oxl
k}f e3b}x/ lbg sbbf}afRg]eng oxl .
-$_
sfnf]d7f]dg snxn]wtl{; /rgf
sfnl d7f]tg Jbg ol wtl{; Jbgf
sfnf]d7f]xbo eon]wtl{; hlntf
sfnf]d7f]; do lk/n]wtl{; '; ljtf .
-%_

Oiof{gfgf clw/ dgdf emg\emg\bNv ; bf
ef$f]dh}xg'5 ; x; f /fwl tg ; bf
hf8g}kg[egg wg v}dh]lsg ; bf <
d7l wtl{ljdn dgsl 1fgl t/ ; bf .
-^_
cfMvf bYbf klg 6h'h"cGwf] /x d}
af][bf af][b}no /lxtsf]nf6f];b]z d}
kf0{gfgf lrhlah oxlfJoy[ul/a dh}
wtl{dftf ; bmabmljgf xf;[]d lolts}.
-&_
d7f]8f$f]ca /x/sf]/fVg]eg stf <
d7f]kf$f]; a /x/sf]knNg]eg stf <
d7f cfzf ; an dgsf kg[eg stf <
wtl{dftf cndn ePf hfpnf eg stf <
-*_
dh]; Dem]; sn hu of]xff nf nl/a/l
dh]la; [; sn hu of]eNnf 3l/3/l
dh]xf/]; sn hu of]xfnf{jl/kl/
dh]; f/]gj t la?jf ; nf{el/e/l .
-(_
nYf}eGg]/x/ 5 goffgfhf x/km So}
bYf}eGg]/x/ 5 goffrfvf k}st So}
af$f}eGg]/x/ 5 goffef/l ; dosf]
wtl{dftf /x/ 5 klif}leq}hutsf].
-!)_
of]df6fQf ; sn /rgf eb[al9/xf'
of]af6fQf ; ‑zltn 5l/ ofqf ul//xf'
of]dihfdf ; sn dgsf]efsf alem/xf'
of]vihfdf ; km xg u}6f7}slb/xf'.
-!!_

hljg sf|sns

ca t laxfn dfq 5 gj gj hf] uof]
; a lJs/fn xfn 5 k/ k/ xf] uof]
lbg lbg si6 x¢5 ljs6 s6'hljg of]
8/ 5 ljgi6 x¢5 ls t ljjz hljg of].
-!_
s; s; n]abm]c; km vn hljg of]
h; h; sf]eof]; V; on hljg of]
lsg cledfg xf]k/jz o; hljgsf]
lsg ckdfg of]ljsn ; s; hljgsf].
-@_
oU-oUsf]5 hljg wg ljlw /llt goff
ehr's s]5 sl6g knkn /x:o oxff
g 5 hg Pstf g 5 ; km eljio oxff
cj; / kfpbf hg u? klg e6f5 oxff.
-#_
ultljlwxlg hljg 5 g alnof]algof]
; emem v}t s]plrt ljlfo h]algof]
cg`ejxlg hljg lsg o; /l /lrof}
cem cnkq of]dhs's 5 s; /l alrof}
-$_

^)=sxff 5 / nf}d; lU}s/af/ ‡
gafhg df/ u/l t/af/
d xf'lg t dflg; a%b5'vih
x/]Udlt ; 8g 5 s]slt af .

u? xg\k0f{0Zj/

✍ b]l g|kfn

u?df 1fgsf]Hofl|t rlDsnf]ha aGb5
wtl(|]h(dsf]; f/ k0f{ef]clg eGb5
Ps-Ps u/l 1fg lziodf ; g{yfNb5
Tofusf]tl|h xf]s:tf]09ªuf]klg kulNb5 .
-!_
cfkm'hn7 wtl(df pHofnf]u? 5b§g\
cfkm'un7 d§len§dl't{lgdf0f{ub§g\
h;sf]:gxsf ;fd'c?sf]:gx Joy{5
h;]Tofu bl/7 wtl(dfy em§sfpb5 .
-@_
c0wf e}en§sP efg'u? cflvf lbnfpb5g\
nf6f]e}hl(dP rlb|u? aflg l;sfpb5g\
nªu8f]b]NvP wtl{u? v§f nufpb5g\
u?, cfdf;dfg;xg\bf]f]h(d lbnfpb5g\.
-#_
pgl xg\/ljsf 5fof pHofnf]lglo 5b§g\
df(5]0 dfgjsf nflu df(5]e}lxB eGb5g\
bVsi6 k/]; fd' hnf0{e:d kfb§g\
ckdfg ; xl nfvl7l}df(5§hf0{; kfb§g\.
-$_
u?sf dgdf rf§ k/]lxdfn em§b5
u?sf gljdf cff| 'b|V7; db| ; Sb5
u?lzio eP ålfl 5ftldf rN5 xl7l8/l
l; ; fel|kml65 Tof]gftf klY hfl§Gg So}u/l .
-%_
u? /ft;|}u}n85g\pHofnf]lbg kfb§g\
u? 9ªuf;|}u}v|5g\clg df6f]agfpb5g\
phf8 el(ddf cf0{kl(n /f|5g\lg g/Gt/
u? xg\;|}i6sf ufyf u? xg\k0f{0Zj/ .
-^_

u? xg\1fgsf dfel1 8ªuf tf5g\lg u/Gt/
5f§b5g\ kl; gfwf/{f ofqlp4f/ vflt/
dfel1 xf]jl4 e}9N5, 8ªuf 8l5 sg§lbg
; lDeng}k5{ofqln]lbof]; Gb/ hlljg .
-&_

(cgl6k\5Gb)

efef k§fzgsf sxl k'ts

!=	g|kfnl zAb;fu/	j;Gtsdf/ zDdf{'g|kfn'
@=	uBdxfef/t efu !,@,# / $	j;Gtsdf/ zDdf{'g|kfn'
#=	ljkh(De dxfsfjJo	j;Gtsdf/ zDdf{'g|kfn'
$=	lga6w; ªuk	j;Gtsdf/ zDdf{'g|kfn'
%	kf(F/ft -gf6s; ªuk	j;Gtsdf/ zDdf{'g|kfn'
^=	cf(d; dlLff -nldlk{fb b]sf(f_	j;Gtsdf/ zDdf{'g|kfn'
&=	pklgift|k|ª efu ! / @	cg= j;Gtsdf/ zDdf{'g|kfn'
*=	kl|f -t; nldf g; /lg_	cg= j;Gtsdf/ zDdf{'g|kfn'
(=	kefj tl uf{tf -; jfbsyf_	j;Gtsdf/ zDdf{'g|kfn'
!)=	/fhsf/lsf];joj|/ -; jfbsyf_	j;Gtsdf/ zDdf{'g|kfn'
!!=	sf(f/fgl -; jfbsyf_	j;Gtsdf/ zDdf{'g|kfn'
!@=	nldlaf0{-; jfbsyf_	j;Gtsdf/ zDdf{'g|kfn'
!#=	u08sf4-axdxTof -; jfbsyf_	j;Gtsdf/ zDdf{'g|kfn'
!$=	u08sf4-hofkl8 -gf6ªsyf_	j;Gtsdf/ zDdf{'g|kfn'
!%=	gdgl{OR5f -gf6ªsyf_	j;Gtsdf/ zDdf{'g|kfn'
!^=	/utsf]vfnf{-gf6ªsyf_	j;Gtsdf/ zDdf{'g|kfn'
!&=	/lhof alud -n3gf6s_	j;Gtsdf/ zDdf{'g|kfn'
!*=	/fllo>l -n3gf6s_	j;Gtsdf/ zDdf{'g|kfn'
!(=	>ldbªuujb|lttf	cg= j;Gtsdf/ zDdf{'g|kfn'
@)=	cSnf{Gf|t -pk0f/;	k0o/lZd vltj8f
@!=	d7l a(bf o:t}e0{-syf -ª|x_	k0o/lZd vltj8f
@@=	g|kfnl dxfslj / dxfsfjJo -*%dxfsfjJosf];dnf|rgf_	ljgosdf/ zdf{g|kfn
@#=	sfnf]]uhfkm -pk0f/; _	; Zlnr(b|>l7
@$=	c67l 8l(kmg -afnsyf; ª|x_	Hofl|t clwsf/l
@%=	kl(s|aff{/ / xsl(l; k -afnsyf; ª|x_	Hofl|t clwsf/l
@^=	/fdl; xsf|kmdlv{fp -afnsyf; ª|x_	Hofl|t clwsf/l
@&=	sfd ug|sf sfn'ds)vf]efn' -afnsyf; ª|x_	Hofl|t clwsf/l
@*=	;]|f g}wd{xf]-afnsyf; ª|x_	Hofl|t clwsf/l
@(=	cfdfsf]|dfof -afnsyf; ª|x_	Hofl|t clwsf/l
#)=	al4dfg\len8f -afnsyf; ª|x_	Hofl|t clwsf/l
#!=	kl(Rr] -afnsyf; ª|x_	Hofl|t clwsf/l
#@=	cr0Ddsf]|alf{-afnsyf; ª|x_	Hofl|t clwsf/l
##=	aff{/sf]|lg0f0{-afnsyf; ª|x_	kf/; dl0f clwsf/l
#$=	b|zleq bl|z vfll|b}-syf_	xl/x/ vgfn
#%=	afaf clNkof{]|sf]|lsg < -36/fh e§/f0f{:d[tsfJo_	; fwgf e§/f0f{
#^=	uhn eldsfjgl	3gZofd Gf|kfg|'kl/>dl'

efef k§fzg kl|n=
kf§a=g+#((!, RIg|ufll $$&$(#%

u¥xª\uf]xnª\uf]

?g/‡b|k/fz/

hGd}; fgf]Ü cltzo nhf]Ü cfÍd; Qf u¥xª\uf]
hGd}; fgf]Ü g/d nlrnf]Ü cfÍd; Qf u¥xª\uf]
hGd}; fgf]Ü dŒh dl; gf]Ü cfÍd; Qf u¥xª\uf]
hGd}; fgf]Ü o; k|s|tdf, cfÍd; Qf u¥xª\uf]Ü
-!_
ef/L 7hf] cth ; kgftNo ; Qf u¥xª\uf]
ef/L 7hf] cgkd cxf]Ü ldu{t|Off u¥xª\uf]
ef/L 7hf] dbg-wgsf]Ü nf¢-kf; f u¥xª\uf]
ef/L 7hf] gog-dgsf]Ü b‰o-cfzf u¥xª\uf]Ü
-@_
sfnf]hfnf]xŒolardf Tof]k|ti7f u¥xª\uf]
sfnf]6fnf]k‡an kbsf]dfg hfnf]u¥xª\uf]
sfnf]ofqf cs‰zn cxf]Ü sfn hfnf]u¥xª\uf]
sfnf]sfqf]sn / 5nsf]cy{cfzf u¥xª\uf]Ü
-#_
cfzf s$sf]< sk6 dgsf]Ü kfk; Qf u¥xª\uf]
cfzf s$sf]< e|dtdgsf]Ü eflÍt; Qf u¥xª\uf]
cfzf s$sf]< ; sn 5nsf]Ü a–d}/ d‡f|£u¥xª\uf]
cfzf s$sf]< ldlxg edsf]Ü ef/ ef/L u¥xª\uf]Ü
-$_
x‡f{‡b‡; sn josf]efÍ5 ef/L u¥xª\uf]
x‡f{‡b‡kb / wgsf]v:5 ef/L u¥xª\uf]
x‡f{‡b‡ed hutsf]em6{ef/L u¥xª\uf]
x‡f{‡b‡snf}f dgsf]d5{ef/L u¥xª\uf]Ü
-%_
cfÍdfleq}; t ky InP lbJo 5ftl xnª\uf]
cfÍdfleq}no db'InP k§l Kofnf xnª\uf]
cfÍdfleq}dw‰/ /; sf]al5 ; Qf xnª\uf]
cfÍdfleq}; /nkgsf]hl‡bul Sof xnª\uf]Ü
-^_

(dŒbfqfiGtf 5‡b ISI SIS ISI SIS ISI S-!&)

; dflw

?gf/bdl0f kf‰bfn

; kgf laxfg gxb}stf rn]
3/Jf; cf; sltsf otf 9n]
slt cft{cft{tgsf labf eP
slt cft bft ansf otf /x].
-!_
3/sf]lgzfg klxrfg z‰hsf]
lsg vŒrf‰5 lbg-/ft cfh of]
lsg sd{wd{hgsf ynf k/]
; lsnf gjlg ; kgf ; a}em‰].
-@_
d s; r; dflw s; /l h/f; /l
wldnf ag]; /‰l; nf gbl k/l
ddtf-ljxlg lsg of]w/fel/
ca 3fd em‰5 s; /l o; f]u/l .
-#_
ca /ft ; fgl; t g}lgkm‰g'5
clt; f/ sfnult of]l5dNg'5
s‰l xŒ5 xŒg /0fdf cgŒbt
x‡k5{sd{; asf]; eflift .
-$_

(gl‡bgl 5‡b IIS ISI IIS ISI S-!#)

geh]

?gf/fo0f g‡fn

3/df a; ‡l slxn]5 / vfg
b/sf/ ‡Jf; clg km‡ 5 ‡bfg
; y x ‰f vfg 5 eg]u/ sfd}
dgef‰u ldN5 / eP j/bfg}.
-!_
hu cfh 5‡l ly/df em‡n8fn]
dlte‡l6 w‰f hg 5g\nk‡m8fn]
elg; Sg' 5‡l s; sf]sn]sŒl dfg]
geh]5 dfd ; a xŒ\dl/hfg].
-@_
slt 5‡l\lg wfs e/df km‡n v‡bf}
slt bl6 :jl‡gr//sf]dltof‰f
t/ x‡l wfs 5ndf blgoff of]
/lt 5‡l k‡l6 xŒd'x}blgoff xf].
-#_
wg w‰l zlSt 5 lg xf}dlt ; 8‡n]
t/ 1fg ; Œklt ldn]ult a9‡l]
s‡l Tof]k‰mnf eg 5‡l lvofdf
u‡lfn]; nfd u‰/ nf}}blgofdf .
-$_

(s‰hf 5‡b IIS ISI IIS IIS S-!#)

^!=a‰m h]] eg h]] lsg af‡‡g'‰/ d ‡
a9 jf ; 8 jf lsg /f¶5'‰/ d ‡
ca tf dltdfg\e0f g}; lsf]of‰]
hgtflt/af6 :jo+5lsf]of}.
IIS IIS IIS IIS $; u‰f !@ clf/ olt #,# tf‰s 5‡b*

xf0g Tof]slj kfun

✑gf/fo0f 1Jfnl

knlgn ;fu/ em+5 t/lËt cfft 5rlNsg vfHb5
Hofft phfu/ ltld{-ltld{ r} em+emNsg vfHb5
8Nb5 Psn u6ug nfUb5 ljl:dt rlrf{ dflg;
l5Mcjxlnt lsGt's;l} t 5}g lg /fu tyf l/; Û

-!-

allylt /flbg bVb5 /]ha lx+|s af3 lryb§
cGt/-Wlofg p a:b5 cflv/ l;hg-/lZd l5tb§
kfg; xf0g dfg; klikt wlkt dUdu Tof]5lj
5b§ /lOmd :jlOf0 tlp p OGwg hUdu Tof]/lj .

-@-

:jlKgn efj wslNb5 vlNb5 lgem(ult pslNb5
;Gb/ /fu cnflb5 sflb5 xf/ / hlt p-vlNb5
;Gdo lrGdo lrGtg ub§ rlNb5 tGdosf /lt
hfultsf :j/ ..:jl:tÛ hufp5 blk lknfp5 cf/tl .

-#-

hl0f{sn]/ hh{ w",/ lsGt'lg/~hg ee{
aflx/ wldn dfy ;dHHjn clUglzvf slt xx{
Tofu-tkflo ;flTjs hljg ;Dklt xf]cgdfH pm
slan /fli6o :jfy{;'~ro xflb§ aflH-saflH pm.

-$-

cGw-tdflo lbUelD dfgj xlb§ aflx/ aNsn
leq 5 ;lk-snfot efis/ ;To-;';'lHht klHHjn
knmzg-nlkg tlh-3;f0 t jf:tj xf]lg t afbn
cflTds blj6 p3f/g ;Hhg Ûxf0g Tof]slj kfun Û

-%-

cfdf

✑gf/fo0f lg/f/f;l

cfdfsf]xl;nf nf]dxf/ / gagl xff:b§g sflXl klg
cfdfs}ddtf ge}t hudf afRb§g sflXl klg
cf^gf]lsflon sflvleq lzz'Tof]/fv]/fv/] slofHmbg hGdf0{lzz'blMv,bb{;xlb}kfn]/ x|fyflpl5g\.

-!-

cfdfsf]dg x65 s~rg ;wlin6g slMx]klg
cfdfs}d6df ckf/ ddtf alj65 hflb]klg
vlUgk65{eg];a}ax Joyf cfdf :jod\vlbl5g\
cf^gf ;GtltÛtf ;lb} ;\vn]afrg\eglegbl5g\.

-@-

cfhf bVb5 xftsf hglb§;}p:t}u/l rflmdf
cfdfsf]ddtf 36l clg a9l a6b§ ;Gtfgdf
cf^gf ;Gtltsf]sbflik sènf]cfdf st}ulb§g\
af6/fldf cj/fhl al67f65 st}5lb§g\.

-#-

cfdf g}x|x/kf0nf x/3af\;'+knf] /flV5g\;\knf, ;}b/
cfdfsf};] xoflu ;fo ge0{dfj65]sxffufG5g / <
cfdfsf]dg, dl6t{lddlb/ kh]]afl65g\;lab}Gtlt
cfzljffbl ldn];lb} pgs}pgs}ufbl5g\ ;lab}pGGflt .

-$-

cfdfsf];l;lolwf§ ;li6el/df dfftljdf c8b5
blvVsf ;lkgf crfgs 66]clfdf ;w0/bVb5
'sxfl ugl65 uglk5u/ xl0Û cfdf o; }eGbl5g\
nflbf 3fp / rf06fsf]dnd g}cfdf :jod\aGbl5g\.

-%-

cfdfsf]hlt :glx cGt slxXNo}elib6g elib6g x}
cfdfs}lkob ;fy a:jg slxXNo}kUblg§ kUblg§ x}
cfdfsf clt klddnf jrg tl ;Gbf c3f06g x}
cfdfs}uhugf of]hlt;']ufP 'lg kUblg x}.

-^-

gk{fnL

?gf/fo0fk|; fb lg/fhf

hxffnfnL /ul ls/0f 5 lxdfnL jbgdf
pbfPsf x(5g\lbg ;u/dfyf lzv/df
p;}dl7f]efsf lr/la/ r/lsf];Lu;Lu}
/dfPsf x(5g\/gjg ;gf}hf kn ;w}.

-!_

st}vf}hf gfnf k|s|t xl/of 5g\jl/kl/
st}kfvf a:tl kl/dn ;gf}hf yl/yl/
hxffgkfnlsf ljljw kgsf 5g\gjg syf
gofl cf^gf zhal ;/n hgafhnl jrgsf .

-@_

st}8fkmlgfR5g\/gjg ;'; hlx?;Lu}
st}df}tl xf5g\emndn lxdfnL hn;Lu}
ylufnfvf}nfvf}fl;yl/yl/ cgsf}t/xsf
gofl /ulrËl ljljw jgjf6l nx/sf .

-#_

Joyf cf^g}a9af x/kn la/fgfle0/Xof]
pxl ufgf]ufh}nf xpok6df g}u0/Xof]
o; }cf}fdla9l lsg lsg v8/l ; hgsf]
pxl kl8f dfq}3/ 3/ 3d}sf]kjgsf].

-$_

(lzvl/0fl 5(b ISS SSS III IIS SII IS-!& olt ^,*)

^@= glrGbf]ynfdf s; }g}ghfpm
gldNbf]unfdf ldt/l gnfpm
egjy]lxtf}fl ;ah]ehfof}
ltdln}bzfsf]b(cf/}\vhfof}.

ISS ISS ISS ISS $ o u0f !@ clf/ olt #,# eh°ukpft 5(b*

---

k|of; L

?k0fk|sfz gkfn

gj. ;fwgf
5 ltdl;Lu ‡
tj cf^ddf
slt lofudf .

-!_

ta zf(tsf]
kl/fosl
5 eg]egl
u/ 5°lu lof].

-@_

hn tNotf
Jg lgZ5nl
t/ v}38l
ca s]u/l .

-#_

kl/0ffdsf]
cledfgsf]
5 t So}k|ef
ta nf}eg .

-$_

kl/0ffd lof]
clnajsf]
knsf]ltdl
u/ lr(tgf .

-%_

---

sn / an

?k|sfzdl0f bxfn

sn xf]snf / anrflxxfzlOmxf]
gj l;hgf t/ bJ};ldl6 xf]
oltd}xg5 ; Vsf];a}s%f
dgdflkms lkb ljnf;sf];%f .

-!_

t/ v}snf < d andfq b|t5'
/ t xlf{x)g d cdlf{n}t5'
a? xf]snf k(dV yf7 g}an
klg xf]\snf vb x)5 eml\an .

-@_

an wh xf]t/ snf t ;fd 5
ta g}5 klhnt snf ; ajt/
xg;S5 zl0m h8d}klg enf
t/ vfl5 pRrtd r(tgf snf .

-#_

an nfU5 /lfs snf t /llft
an nfU5 sf/s snf t sf/f0f
sg knh af%} geP lg kmlb5 <
sg af%} kn ge0{5 ; fy%f <

-$_

dger}snf / tgrflxxffem}an
tg sfder} / dgrflxxf 5Nkmn
ta ol snf / ann]ldnl ldnl
sgdfq hf(5 ls t l;hgf rnl .

-%_

(d-hflifi0fl 5(b IIS ISI IIS ISI S-!#)

df6f]/ dfG5]

✎k|eftl ls/0f

Dff6f§f]e/df dfG5] cx°f/ hdfpl5
Dff6fjhf0{bVfP/, :jo+5ftl km0sfpl5
Dff6f§f]xGg x}j0f{hflt, efiff / ; :s|t
dfG5]Dff6f]hWfP/, vfjl0b5 ug{pGglt .

-!_

vfjl5g\/]ousf]9f§f, goffk|t/\hufpg
Dff6f]afn/ a9b5g\ /0mn]tl gXfpg
cfefgf]xGg cfj6§f] df6f]d5/ /0mdf
gfRrb5g\lxh8f, bf; ?G5 wtl{lj/l0mdf .

-@_

whfwhf u/l ;f/f, df6f]vl08t kfb5g\
Dff6f]gfk/ hfjj/, cf^gf]cfug afb5g\
kl;gf vfjl5 Dff6fjh0] dfG5]/0mn axfpl5
vfjlbg c>'Dff6fjh0] dfG5]ej} axfpl5 .

-#_

cfdfsf]?k xf]Dff6f] dl7f]k|t k9fpl5
vjhf0{sfvdf /fvl, dfG5jhf0{a9fpl5
dfG5]hGdG5 Dff6fjdf, Dff6fjd]ldN5 cfln/
;0mjgg\lsg dfG5jh0] df6f]kHg lg/Gt/ .

-$_

kmnf0{cGgsf bfgf, df6f]dfG5]arfpl5
; |i6sf kmh xGg\eGb} dfG5jhf0{xfjfpl5
; §fdf hfUb5g\dfG5] /0mlnh aglsg
dNo vfjh0/ df6f]§f] cl:t]j guglsg .

-%_

g}f-uf}f

✎ab|k|; fb bxfn

g}ftGq ljkt\ef] b|}cfh ktfn
tfh}tfh le/§f, g}f ol cl/ªfn
e|i6frf/ c3f7} bl6frf/ c; f/
So}ubf{lg ; lwGgg\ sfnf wt{ahf/ .

-!_

lx++fjfb pkmf//L, Pjbof 0 eG5 ; dfh
nf; jhf/; ykf//L, k9g]u5{gdfh
/fd}/fd hkj§f, Ajff; ftNo bofn'
; Ltf–zflGt x/7} g}f xG5 s|kfn' .

-@_

6jmj]b|} agf0{af§5g\Sof / snªls
bªuf 3f7} rnf0{Gofo}xG5 em; ªu
efiff hft ; a0df, rSofa|qm/ ajfn
g}ftGq db0|df, b|}}k|d v; fn .

-#_

e}sfP/ ctlt} Roftl blKt eljio
g}f aGg ghfGg] dflg}lsGt'xljio
:ofn}ofn .e/fb] xf}s]glr lgjffb
afhjfh .cxfb]lws|ws\0 3f7} ljiffb .

-$_

Hjfnf aG5 pwd|} cfuf]leq 5 zjf
g}f nfh krf0{ 3D5f}b|} ljbjf
/fn6 jfb enrf0{ u5f{[pu|e'sf0
p7g}k5{hgf tf, ug}xGg l9nf0 0

-%_

;6b/l sljtf

✍anbj] ufph]

dgdf lsg cf0g\< 5d5d gflrg\lgh6g of]jgdf s;/l <
lgb/ll; t ;Ty/]nxl;g cf0g\sfd5en}e0oof]o;/l
d t nꝹk6 cf^gl gj sljtfsf]efj'stf el/of]clxNo}
pgsf]tg kUNof]xꝏo /;fof]r꠸g'5 cf7 stflt/ v}<
　　　　　　　　　　-!_
gnhfpg el6g\+/; lng cfpmꝴof}gsf]e/ 5꠸g cem}
clxn]d 5'PSn}lkꝏtd cfpmꝴ >l–dlt l9Ꝺsg'x6g lg x}<
gj of}g nfu5 snd dfꝇof]ꝇof]; t l5lNng'x6g ; vf
sljtfl; t cfg6b ln0/xf]\ꝇof]ꝇof]; t lhl:sg hf6gFd tf
　　　　　　　　　　-@_
pgsf]/; r':bf snd gyfsf]\ qf;b ;Ꝺemg'x6g oJf
h;n]eo kmꝴNnf clg p;n]g}kfp5 of]ljljwf j;wf
ou hl6dgkgꝇ; do ggfꝇb}vr{u/]k?iffy{k/f
eg Hofꝇtif afh]nug gx꠷l–æmꝨ ltdl clu nꝹs ojfꝝ
　　　　　　　　　　-#_
sljtf gj aꝙ;] d t cwaꝙ;]dꝙt/ 6ff;g cfpbl5g\
ca ;fꝴg'5 dfꝛl lvtlvt xfꝛb}sfps'tl lsg nfpbl5g\<
slt sf6n cfꝛhf Û hlt hlt 56g\xf]Tolt g}lng ;S5'dhf
clt zltn lktl{hꝝ hꝝ nfpmꝝhljgsf]rlxb}5 Joyf
　　　　　　　　　　-$_
;a ;f0g';fRr}e;e;'la;Ꝝr~rntf ;lsꝏg cem}
dl/hfg'Û d cfh}cd/ xꝙ]/]Û sfn 6ꝛof]dl/ꝏg To;}
;o jif{t afꝛrꝛÛ lwt dl/;Snf Tof]lbg tl rkrfk a;ꝙ\
d uPkl5 csfꝛgj slj eꝙlng\nfꝇgdf slxNo}gkmꝴꝙ\
　　　　　　　　　　-%_

---

k;Ꝛ/ leql txdf 5l0g
nꝝ/Ꝛ/ dfq}sljtf xl0g
xꝙ]eP 5g\sljtf kꝝl:t
9flsꝴ5 xfꝴnf 3/ ufpFa:tl .
　　　　　-!_
a6nfg\sꝙ}sfꝇo nxꝛnxꝙf
kmꝝbꝙg Tof]alh 6';fpꝙꝝf
pbfpꝴbf ;б{oxfꝛwf/fdf
nfꝝnf sxfꝛ3fd u/–u/fdf .
　　　　-@_
cgflb kqmꝝ ; dflw;ꝹꝹd
kꝝbf el/6g\/; sfꝇo 6Ꝺd
x6g\pHofnf sljsfꝇo wꝝk
k9꠸bf ; aꝙf /; rꝝk–rꝝk .
　　　　-#_
5 bꝝ e6b}bxꝛbf dnf0{
s]bꝝ bꝴng\gc3f0 uf0{
nfꝝb꠸g e6bf bxꝛbf gdfQl
vfꝝf]gkꝝbf klg xf6 5 nfQl .
　　　-$_
d sfꝇodfnf s;/l bxꝛfpm<
bl6sꝴ5 Hjfnf s;/l lgefpm<
jiff꠸emꝴldf s;/l lgbfpꝴ<
d sfꝇodfnf s;/l e/fpꝴ<
　　　-%_
d wfddf jf g t /fddf 5'
d ofddf jf g t 3fddf 5'
d gfddf jf g t nfddf 5'
gafꝝꝛ Pꝝx]d t sfddf 5' .
　　　-^_

sfꝇo

✍an/fd bfxfn

d cfh 8Nb}g auffgdf 5'
d hl6bulsf]klxrfgdf 5'
g cfh To:tf]d ysfgdf 5'
d cfh sfꝇofdꝴt kfgdf 5' .
　　　-&_
0dfgdf jf g t dfgdf 5'
lgzfgdf jf g t zfgdf 5'
lgbfgdf jf g t bfgdf 5'
d sfꝇosfꝇkꝝf{8afgdf 5' .
　　　-*_
;a}eP kꝝf ljkꝝfdf 5'
bꝝl lJbꝙꝝl d t sfꝇodf 5'
a0l uof]afn–;afndf 5'
sxff 6꠸ꝛbf]tf/ xtf/df 5' .
　　　-(_
d sfꝇosfꝇ/fu k/fudf 5'
rflx65 s]dfu lbdfudf 5'
ef]lhꝴ6ul tf; atf;df 5'
5fl8g\hhln]lahhl;xff 5' .
　　　-!)_
dnf0{g}ufꝺ5 kufꝺ5 csl{
uf6l ot}rfꝺ5 pꝝf5 csl{
if8oꝙꝛqsf oꝺq agꝛ/ rsl{
r08fnemꝴrf5lgrf5{csl{ .
　　　-!!_
; wf/sf]wf/ rnfpꝴ}5'
kxf8sf]xf8 unfpꝴ}5'
lꝝꝣjf;kꝝ]ꝣjf; axfpꝴ}5'
cfnfꝙꝛsꝝ]nfꝙꝛ agfpꝴ}5' .
　　　-!@_

cfwf/ cfnf§

?afh'/fd kf§h

gofn]goffsf]u/|$f]goff sfd
k'/fgf]x6fP/ kfP goff gfd
k'/fgf]; a}enl/Psf]goff kft
; wÛ}e} of]\Tof]l; /glagL vft .

-!-

g gftf k'/fgf]g hGd}k'/fgf]5
ePsf]k'/afgo]goff aGg g}/5
uP afa§f kf0nf lk08-kfgl 5
sxff la; 0G5g\lrtfdf hnfP/ .

-@-

; wÛ}cf; gfhhf]/ ; Gtl6 gfhhf]5
stf kf0nf 5g\stf ;f§-af6f]5
k'/fgf]s'/fn]dg}tNahÛsf]5
l; dfgf stfsf]stf ;fl/Psf]5 .

-#-

lxB$§f]hxfsf§f]txlFjf;, df6f]5
gk§bf goff jf; cfknÛk'/fgf]5
hxff\Tof]]goff tfn engf{agÛsf]5
; wÛ}; Dengfsf]]pxl 8ffs Kof/f]5 .

-$-

^#=oflosf 8/n]dfq hf]s8b5
yfx e}e§g nÛwtf 5fGb5
s]egÛ':jfyÛn]xf] g}5f§8b5
0{vsf]vf§8n}leq Tof]a8b5 .

SIS SIS SIS SIS $ / u0f !@ clf/ olt #,# jf ^,^ ; |Uj0fL 5Gb*

gefuÛ7 afssÛ vhfgf ln0{wfd
uPsf]; a}kf0nf xg\goffsf fad
arfP k'/fgf]goff kfg{km|/G5
; hfP/ /fj]; w}; f§o bl§vG5 .

-%-

gemÛbf{k'/fgf]goff kfnjf 5g
o; h]j; GtL–lsgf{f goff 5g
stÛ}sf0nln]goff zÛb afn]bg
/ efsf xhf/ffePsf, goff 5g .

-^-

/xf]\/fi6«en08f k'/fgf];hf/
/xf]\; ; fÛ-; ldf k'/fg}agfP/
k'/fg}lxdfn, k'/fg}5 cfwf/
; bfrf/ aXdf08af]]; fy cfnf§ .

-&-

sÛb 5Gb

ISS ISS ISS ISS I-!# olt #,#,#

lkp 5Gb g/|fb|

?ag"nfld5fg]

5Gb g/|fb|lSni6 5 ulTlJ/ltdf /; df klg lSni6
sl6 u//7 s]s|t lbg'/ o; df < d t ulbÛfsl6
eGg'lzjffo 5g ls cl3lt/ s§}tl/sf ult vÛg
enÛklg ef]]lg rNg lgodl; t 8alÛ s/ ef]ha nYg .

-!-

clf/ wÛ}}5g\u0f klg slt cxf/0sg zlif§ 5fGg'0
ldN5 / vN5 sf]/; sg lsl; dn]o; df elg7fGg'
vfl/gks5{h]hlt plt t 5 k/}clns}klg 5g
eGg kul§d ultl; t an u/l cl3 a9Ûg'xb§ .

-@-

lsGt'g/|fb|eG5 ; txlt/ 8hl slxn]bV dYg]<
lsl6 eg/7 pJ{ lxtky ehl s; /l sÛt /Rgl<
en-enÛ xff§ eGb5 cln cln u/l blÛnf]xg hfg
; fws aGg xG5 / ; xh t sxff0gk/ l Jojwfg ‡

-#-

al; / Ps clf/ ug nx/df u0f bl ug ; ft
/fNg glatÛ{dÛe, /, g, g, h, h, odf olt kfrÛ / rfÛ
qf; g/fv 5Gb ls /; lJlJwtf o; leq egÛf7
Uffu/leq ; fu/ klg lems 0 ltdl p7 lzNk e/7‡

-$-

5Ss k/|d xf]]xÛ klg plrt o}gJ l; hÛg /fg
xG5 cJ?o lJÉg t k/k/ ; 8f§f ul/Pkl5 oÛg
olt u/7 nYg ; hu cln e0{sl; bf o; ; ; fy
kÛ|t dd{; ;Dej klg xÛg uof§/lrP olt zÛb .

-%-

olQ sxff / 0 ; fx; klg al9; Sof§'ca tf slt u5{
eGg kul§d gf§bz /; u0fxÀf d ltdll; t 55{
; ªut ug§; S5'§; s; hlt lhtl 5 eg§t enf0{
sf§fca ; S5 < c8«rgeo 8/ lb0{ult /§g dnf0{.

-^-

wGo g/[b| 0 Tof]slj hd36 xbf s;/L rlgP5 0
Wofg lbP/ Tof]no klg ; dod}s;/L ulgP5 0
Afflx/ zls P db'gl/jn ltdL 0 dgdf slt gd| 0
; lStgFeNg l; h&jo ; dodf lkp 5Gb g/[b| 0
-&_

g/[b| 5Gb SII SIS III III ISI ISI ISS-@! olt %, !$

bJsf&f

✍ gf/fo0fbQ zf:ql

; fws xfd|, eJo snfsf, k&iV slj, hg ; sn-lxtdgsf
efjS ;]i6f, efUoljwftf, k]r'/dg, uug;d sljhgsf
k[pl dgfsf, k|:ttstf{ dbg-dg, wgrng, dg-dltsf
efj / efiff Jofkks xfd|, ; xhult, kyk/s, slj hltsf .
-!_

ef[p, t/f0{ kj{ufdl, ;/nult, dltj/0f, /; /ltsf
dfwJ xfd|sfJoljgf&bl, dw//;, , ; ljt/s hlt tltsf
zltn 5fof dfgjtfsf, dh'se/ zlzls/0f gj/;sf
d|r / sfnl Jofkks kf/l, ;sn slj, hgk/s hgdtsf .
-@_

gfd 5 nldl, sfd gldNbf, wg-ljej /lxt3/ slj eNk8l
lerNdn tf/f, bÈ 5 ; f/f, uugtn, sndslj lgtnx8l
c0dn vfnl, lgTo r'/f&} pwdwd, dw/ no, slj/; df
efjS aGb}sflo cgsf]sf] cgj/t, ; kmn algsg ozdf .
-#_

qm&}rkbf 5Gb   SII SSS IIS SII III III III III S-@%

k[pfgel't

✍ efge0m kfj/\h

Kof/ lg/Gt/ u5{d x] ojtll;t a[4 eP/ klg
a[4 eofihlt bYt5'emg\plt x] d t k[N/;l ; kgl
'a[4 ePf; dg sffqg yfln;Sof] klg eG5'dglo, clg
'b]x h/ft/ a[4 xjf]\ dg a[4 xbog, elgG5 klg .
-!_

bzGzf:q d hfl0bgf dfl0bgf ; fw'xg]x¿sf sygl
nf05 dnf0 t s]n Kof/-d'; f/ ld7f]dgsf]r6gl
ef&ts b]x czSt tyf clthl0f{eP/ uNof/]/ klg
bJv/x5'; wj}d t k[pd-/;fdlt l; St ld7f ; kgl .
-@_

; ÷ | t-;|i6, ct[Kt / t[Kt ldn/] ag]l/ 7fG5'd x]0
:ql-/; lal; &j ; St5 sf]g/,; Gt-dxGt ag7 cx]<
:ql-k?iffs[t ldl>t tl lzj-zl0m;jo+; hgf-;|v xg\
k[slt hGt'-hgfj/, dflg; Tof]l; /L clg eNg ; slj\<
-#_

'aKd :jo+h8 lgl:s&p Jofl&dl, gk&p-s, cCwtld;|5 /]
Tof]klg ; lsb ; h$ aGg k/flrlt-:qll;t vfl5 c/]
; ÷ | t-l; hj&gsf]k/ ;|j} :jo+ha ub&5 k[pl cx]
; Gt-dxGt agl 5nn]blgofisg ; lStgF 9f6bg d x] .
-$_

dlb/f 5Gb SII SII SII SII SII SII SII S-@@

^$= afnf ePf cf7/df a:5 d':sfg
   eG5gl; a}xG5 /]k&0f{of&jg
   ; fyl Û c¿sf s'/fdf gnfug
   eSvv/ k; fPo; x//]efn]jn sfl6g j Û
   SIS SIS SIS SIS $ t u0f !@ clf/ ; f/aulf uf 5Gb*

j;Gt–ljdfx

?ejgxl/ l;Ubjh

nfnul'f; kmh]jgdf s';'d]nx/f
lrla{lrla{ rfr/sf uBdf kx/f
tf[kr/f uB aGg uP ;/bfd ln0{
hful 5g\gj–gf6sdf sg dfx e0{<
-!_
gZj/df klg 0Zj//sf]cghk bnl
aHg uof];/–tfn s;l lsg of]d'nl <
rGrn 5g\;a cft/' 5g\/rgf gu/l
gf6sdf lsg pT;5 blgofFo;/l <
-@_
xif{egf}lsg xif{xb}]< eg p0/' s]‡
uj{egf}sb} uj{eof< eg p0/' s]‡
sd{egf}sb} sd{xb}< eg p0/' s]‡
wd{egf}sb} wd{eof< eg p0/' s]‡
-#_
kl'g ;b} cg0/ 5g\lsg rfk kmNof]<
sflnhsf]ar/f;'df lsg dfx 8Nof]<
jz rnfpg cy{5 s]‡ cg''fu lsg <
;fy xbg} lg/Gt/ hf]kl/jf/ lsg <
-$_
afbn /]hnj|4 c/]0 em'gf, ;l/tf
Joy{;a}JsJf; ;a}slJsf slJtf
df'ks /]lsg df'kt ef]< cg''fg ;a}
aof· u8Ë eo°//]0 eo–hfn ;a}.
-%_

hljgsf dgsf txdf /;f bx 5g\
Effhs efhs efhgsf pgs}ax 5g\
;hs cfhk 5j' sb}cgbfg lng]
Uffj/j ub}' bfg ln0{eujfg xb]0
-^_
;fk6 xf];/;fk6 xf];/C0f dfq lt/ 0
5j' lhdl wgwf'6o sb}'ud ;f[u' u/ 0
;lldtdf klg ;lldt 5g\;asf dlxdf
aG5 c;lldt dflg;s}sb}'dgsf'u]l/df .
-&_
;Gt j;Gt 3dfpo5 xf]Ctf'r;|goff
blNj lhofjg ;a}ejd xb}\eg s]]5 goff<
xf]:oxf]f kl/xf]0 hut\gegf}ls egff<
hljg xb}\kl|yljltnsf zë sb{ugfj]0
-*_
leGg agfhft xGC5 u/fl}gj ;fhr ln0{
kbl u/afx} ;a;fy a;fht/ lehg e0{
hfGd, ljofjg /' df[no;yf kl/k/}'s xf]
zfZjtdf lsg bllvt P 0u/ ln/Gtg of]0
-(_

z Abfy{ k॒fz gn]
s yf–s lj tf–pkGof; klg
k॒flz t u//s f]5 x}0

lgzf x6g /]

?Dfw'; bg nfld5fg]

ljxu-lgjf;df klg t bb£f eof]
gog otf c;f/;l/sf]t bJvof]
gegfd of]syf xbo bV5 a]/l
;xfs;/l Joyf duh knb5 rr{l .
    -!_
uug ;knf 5 afbn ljefu lalubf]
geyndf wjff/ wlnsf lgs}a9bf]
;a jg dfl;of]ca t efl;of]tg
hndh lgh\nf xg uP ;'5]dg .
    -@_
dg-db6'bV5 of]dnd lbG5 v}sn]
kjg ;jf;sf]klg lbPg kmh\n]
x?x? clUgdf slt r/f d/l uP
slt 3/ leqd}lr/-lrxfg g}ag] .
    -#_
;a dg jknP bV vk/ sf0nl
klg t keftd}w/// cff;'kfJvbl
jbg d';Sssf ca t bVg kf0gf
tktk c>'5g\gogdf ult uf0gf .
    -$_
;sn snf pbfpb5 /]lg kftdf
;sn unf x/fpb5 /]lg ;femdf
h3g 3gf 5 hljg otf c;f/df
g/s;/l 5 of]g ptf kjjf;df .
    -%_
tg klg ulidsf]cgneReof];w}
wg klg 5g /]dg d¥of]laxfgd}
clws ;hf/gf ca x/]rgf e0g\
tgdg bV5 /]c/l;nf]kS]fbl5g\ .
    -^_

cud lu/l ptf ;Vb 5g bHxdf
chu/ 5g\otf kofo 5g cfftdf
dxn prf ag]dghntf dtof]c/]
6x6x hgn]klg lgzf x6g /].
    -&_

dg khlst 5

?dw'; Gofklfg]

lkb jrgl;t ;kmntf 5, an 5, dug 5
s6'jrgl;t t slt pNexg hng klg 5
;dg;fu cln glhs cfpg ca lkbj/
dt ;V ljuh klls/xG5'ca hute/ .
    -!_
ha ha dgl;t l/;/fu 5 l5gl5g s0f
lbnl;t x/kn ;defj xg'cd/kg
sk/;l/ dudu ;uGw 5/g lkbj/
hgdgl;t 3hldn hljge/ 5';d/ .
    -@_
dw/; xboel/ rbl klln/xg dg 5
sn-sn dbdo en/gfl;t edkdg dg 5
lzv/pk/ rl9sg dfly 5g'klg 5
;alt/ emndn lbg bVg dg khlst 5 .
    -#_

P cujf Û oÙ abNg]uÙt ufpm

✑ldqnfn k·‡fgl

cfÙugeĠbf k/Ìt/ uÌx/f] vf8n x‡] g eÌ/eÌ/ kfgÌ
aÙg gkf0{clJrn o;/Ì lvĠg aglsg k|s6 sxfgÌ
hÌjg e|§f]cemsÌt ?g'P gÙg cefÙ sÌt sÌt x‡g'P Û
afÌhg dfĠ5]dgdg g?g"lxÛdt pnÌ{lz/Ìt/ 5‡g'P .
-!_
vfÌh g af6f]oÙuno cujf afÌhg ;Ġb/ gj-gj jf0fÌ
dÛmw/f xf]\cl3-cl3 bu?g\hÛhd hÌjg /;/do kj0fÌ
kṪy/ kmṍhf lgt >dann]cdḟt hṍhf dx-dg-tnn]
sfṪt/ aĠb}gau kjg P Û l;h‡g ;S5g\b]9 jobnn].
-@_
cfĠ ghfuÙ 3/ 7l8g'sxf ‡ wò{gwf/Ì dg cl8g'sxf<
eÌÌd gkf0{s[if uÌ/g'sxf ‡ 5‡j psfnf]eg 7l8g'sxf<
3f7] lg/fzf r/r/ lrÌ/b]Û cf; pHofnf];alt/ l5Ì/b]Û
nÌt ePsÌ dwho tfïr/Ì JofĠt xb}oÌ 3/3/ lkmÌ/b]Û
-#_
kmÌÌNbg'af;Ì lrhlah ;a g‡} yfÌÌNbg'of‡f gjoj ca g}
gq w/fn]ckh; sxnÌ, pĠgÌt Ġof/Ì larÌnt /xnÌ
of}g /ftf]clegj d/nÌ aÌÌb5 dÌ7f]l6/Ìn/ ; ‡/ nÌ
dfq ÌtdÌ xf}hgdgddÌ{ ufpg cfpm Åbjg h/nÌ .
-$_

^% xǦg t xf]; ∨sf]lbg cfpÌ5
egl eglsg dflg; c8b5
ha t ; f]lbg cfpÌ5, lal; Û{
hg kÌgM; ∨ vfÌÌb5 emÌSs0{.
b|t ljnÙjt 5Ġb **III SII SII SIS-!@**

b‡ xfÌhf goff / <

✑dŚĠb zdf{rfln;]

jftf{rÑ5g\goffsf of]b‡df /· cs‡
cs‡f nflu 'v‡tfnf aĠb5g\b· rs‡
afÌhĠ5g\zÙb dfq}tl cy{xĠgg\tof/
yfÌhf ufnf ahf0{s]b‡ xfÌhf goff / <
-!_
s';Ùf hlp /fv‡f al4sf zĠo hĠt'
; l; fdf b|Ùvb}5g\tl wĠogfdf k/Ġt'
; fÌnf-; fÌnfx¿ kfP afÌÌb5g\Ùof/Ùof/
3fïÌ dfq};f0{s]b‡ xfÌhf goff / <
-@_
sfÌÌl hªĠf prfn‡f- Psdfq}d g‡f
sfÌÌl sÌw}grfPsf - Ps d}xf'lJh‡f
sf}l-c§fnsfaf6}em‡\s‡}ªbf/ªbf/
gfs}dfq}ah0{s]b‡ xfÌhf goff / <
-#_
kmf6‡f w‡] af6fsf]Pp6f dÌïh-ljĠb'
vfÌhf gfnf auÙ hfg]kfÌÌrg]dfq l;Ġw'
of]hÙÙuf vfÌn t|0ffsf]afnjfsf]Ìsgf/
; ∨vf cfÌvf grf0{s]b‡ xfÌhf goff / <
-$_
cfzfsf]/0o PÌgfdf b|ïvPsf]5 5foÌ
tof]; frf]x‡Ġ5 kf]sÌÙx]5bÌu bfoÌf / afoÌf
emĠof0{vfg kÙs‡f wï{nÑrf ujf/
nf‡l lhe‡ rnf0{s]b‡ xfÌhf goff / <
-%_

; fB]8S(5 af6fdf -vf0) 0 d7f .: kq0
Aff$f-afv[bub{5g\-aS{l oqtq
b0nf]dlof]lagf xNnfdfq bf0(5 Sof / <
v§f dfq}prfnl s]b}z xf0hf goff / <
-^_

uNnldf e08 a%b}5g\ 5g lrCg]/ hfCg]
/fdf]dfC5]s; f7l xf]lhCbullglDt 5fCg]
lkQ]r:df 5 cfvfdf kmjnPsf]ljsf/
/fjl xfjf lkmnf0{s]b}z xf0hf goff / <
-&_

kfgldf 5)g df5f s]yflkPsf]5 aN5l
'vf0hf sf]5)p sbjf lhCbul xC5 cN5l
k] f a] fx kfPsf]5)g l/Qf]ahf/
8fnldf ef$ yTof0{b}z xf0hf goff / <
-*_

kVf§f sllt{e08fdf rfNb5f]tll0f sjH
csf§f 8fxn]hNb}kfNb5f]bDe vjH
vfnf]sf87) dfq}s]d5{eC5f}bRtf/ <
vjhfrlfj|Qdf /0b}z xf0hf goff / <
-(_

kmfxf7l vjh dfq}5g\gfndf cf7) rfql
csf[vjlg}gldNg$f /lltn]vf6) 5fkl
cfkm8/{kjl / cfkm)emg\vf0gnf0{xtf/
vfN6ldf hfn xfnl s]b}z xf0hf goff / <
-!)_

nfnldf ldN5 ufnl g}jf?0fle) \mWfdf
PSn%)f efjgf le6g}le6g w7}xbfdf
cf^gfnf0{5)f xfgl zqhf0{; '; f/
vfN8fdf zfl6t xTof0{b}z xf0hf goff / <
-!!_

kfNkf-ofqf

&dlOngfy zdf{

bfbf e)f cfP xCYof]kfNkf hfg}kg[ef]
vf; f nf; f hfg}knf{; fyL; fyL vffg]g]xf]
bfefif]Sj}kfP xCYof]efiff-1fgl vfjhnf
xfdf]ofqf nfd}xf0hf /fdf ; fyL /0hff .
-!_

Tofxff rfxflf hfg}knf{xfdf]cfknfg}ofqf xf]
kfNkf kf/L yfjlf0fBf kmjl rfxlf/L8L xf]
dL7f]dL7f]vfgf vf0{ufgf uf0{kmsfjhf
; fyL ; fyL dfg]rfxL bfjh7ldf gfrffff .
-@_

kfNkfnl tl ; fCgfgLsf];f/}/fdf]bfjh7l
xjh{xCYof]Tofxff hfbf ufP xCYof]/fdf]vfHl
t] jh] tf e6b}cfPF kfNkf-ofqf ug[xf]
kfNkf-ofqf 5f8)g]rrf{ug{rfxLf Joy{xf].
-#_

^^=s]rfnf xf]uf0{kfnl gu/hgl; t lsg olt /8fsf]‡
　　SSS SSS SSI III III III IIS S-@@ clf/ xjl 5Gb*

^&=s]rfnf of]uf0{kfnl gu/hgl; t lsg 5 olt /8fsf]‡
　　SSS SSS SSI III III III III SS-@# clf/ dQfqm8 5Gb*

^*=Ps syf ca eC5'; v]; g x}t dhf; L Wbfglb0{0
　　SII SII SII SII SII SIS SII S-@@ clf/sf]csf[dlb/f]f 5Gb*

>ls|0f-j0f§

✍oJ/fh zdf{uf}d

;|Uj0fl 5Gb xf]5Gbdf >[7 of]
;Gg'e} k9Gg'e} 1fgn]hfGg'of]
eGg'x}'cRot+eHg'x}'sẑjd\
hlGg'x}'/fd sf]gfd Tof]~xlgẑd\ .
-!_
s|0f xGg\/flwsf, /flwsf s|0f xGg\
tGjsf 1fgn]en g}5g emg\
ktgf bl6 yl, dfg{Tof] vfnjbyl
s|0fn]emg\lbP, kfply\ ;bUlt .
-@_
s|0f xGg\uflnsf, eOmsf, 1fgsf
wdGsf, sdGsf, oflnsa, Wbfgsa
bVvdf eJ6g] blfkbl-/lfs
afn-ufl{kfn x]^0 bl6; xf/s .
-#_
Zff/blofdsfa] rfbgl /ftdf
s|0fhL vflfby]/flwsa ; fydf
ufl{kgl gfRby] xif{pNnf; df
rlDsg] tf/sf emlanl /ftdf .
-$_
haⁿlnl kmhsf ef/n] ;Gb/
sflw 5g\rlDsnf blUlktn]ee{
dẑsa sflGtenẑ ; fjnf]j0f§sf]
blYgdf elo Tof]s|0fsf]?k xf] .
-%_

Wjlgdf dfntl kmhsf xf/ 5g\
bẑxdf aflGsnf lbJlo zf f/ 5g\
/Do tl kfpdf lsl°0fl zflet
5D5dl aHb5g\bẑo cfglGbt .
-^_
Dffydf rlDsg]dfZsf]kl Tof]
xftdf blvg]aff;/l jfB xf]
sfgdf s08n}sẑ 5g\;Gb/
sfusf kl enJofdnf 33{ .
-&_
kdln vGlby]ufl{sf ;fydf
gGbsa ufpDbf jl{nl xftdf
wdẑa klfdf o'4-dẑfgdf
kmhnf]s|0fsfsa]slUt{;+f/df .
-*_
åf/sfwlz tl ljZlj ;Dklht
s|0f oflfgÇb xg\;j{;Dfglt
wg{sf/l/i6 cf}sẑ db§
ub5fḃ\Wbofg x]M b]slgGbg .
-(_
s|0f 0uflGÇb x]ljZlifsf gfos
xfdl xfḃ gfysf eOm cf}nfos
s|0fsf kfpdf cfh ol kBn]
ub5fḃ\kfygf gd|e}el0umn].
-!)_

jf; Gtl

✍/Tglglw /Gdl, .zḃmfrfo{

gfḃnf-/fdf kHNb}cfP s'; d nx-nx xl/t pkjgdf
/Nb}vNb}ufgf ufP Wjlg-no ; dw/ kg ; sn 'dgdf
Sjḃhl af;] 8fkḃ gfr] dw's/ uÇuÇg 5gdÇg dbn]
Jff; Gtlsf]kNxf]eNNsf]kjg klg ; // ljlkge/ rn].
-!_
Vffḃnf-gfnf pnl{cfP snsn 9nkn hndo ha ef]
tl0ff hfuḃ lgbf efu]; alt/ ; nan vnan ta ef]
pHofnf§sf]nSfn embf{hgsg v'; do, ; Vdo lbndf
; fgf]:juḃ:tf]nfUbf]emndn 5, w/l0ftn kn-kndf .
-@_
jifn{nfUof] dḃf]efUof]hnsOf ; lnn ; /; dw'-wgdf
kfgl bs§ ljBt\rs{emdemd emnem lemnldn xgdf-nfu]; f/f, emnem\tf/f lt/ld/ ld/ld/ l/dl/dkg nl
eGg}uf{xf]nfUb}Kof/f/f]fk]kslol6t ; g-hnk;l/ 5 lahhl .
-#_
wtl{cs§ cfef cs§/x/ t/ ; alt/ dxs c? g}
HoUbf]hfUbf] nfUbf]s:tf]w/l0ftn, j/k/ nx/f t?s§
xfuf xNs] 5foff 9Ns]lul/-lzv/lt/ ls/0f ha /ljsf
kNNxf]jf0fl vNb}cfof]kdlbt lj/xl; t Åbo sljsf .
-$_
zfḃf kf0{rDSof]wtl{e0sg /l; s, hgsg dg 5ḃf-
rfnf x}l, rfḃf kḃ/]ceol; t ljsl; t hguOf xbf]
OR5f nfvf}k:k/fḃf]f ungḃ\knse/, goglt/ dg-; /sf
Jff; Gtlsf]ufpng\ufgf emgemg Åbo 5g ; sn p/sf .
-%_

goffjif{

?/dz vs'}h

goffJlf{cfP5 6}sl ;Bf/
lknhf/7 gfhf]j;Gtl axf/
goFcf; ;Defjgf emg\goff5g\
goffhf]n]dfu{b}vfpb}5g\.
-!_
labf e}uof]Jlf{of}f k/fgf]
;[l}a:g cfof]lxhf}sf]la/gf]
ghf(bf gh(}b}eof]cfh cfkof]
lb0{;fTjgf cfh eGb5 dfgf].
-@_
lxhf]hf}eof]cfh la;[cfpm
xgg\lr0df slQ vf6f / 3fp
sxlFeh s:t}g/fd]]ePsf]
eP ;lRrg]o5 df}fg ag}f].
-#_

3)ff lal;\)pm.lof lal;\)pm
;gfhf goffl;hf(f l;lhh)pm
ld7f]xf:osf]nflndf kl:sb)pm
xf;f0{cz\; ;fofdf dl:sb)pm.
-$_
oxff kl{l-e08f}f/ vfh}} afB
agf]\jif{of}zfl(tsf]rf8af8
s;}Sf]gxf}f\lrr0df xlNnvNnl
;bf knhof}f\emfpfub}kl]jNnl.
-%_
kltlf u/f}}ljZjdf eftffj
;s\)Dd /fvff}}oxl g})jfj
ljwftf lbgf}f\zl0fm xfdlx¿df
;wf]gfd xf}f\pmljf(fdlx¿df.
-^_

eháukfft 5&b ISS ISS ISS ISS-!@ olt ^, ^ jf #, #

^(lbgxfljZjdf d5{sf]slt
ul0ft ug{s]; S5 sf]/ l5M
tklg xfo fo]ol dg{5fg emf}
lsg lg ub}f5g\hfn emh x}.

ck/flGtsf=sgsd-h/l:0lGb/f 5&b III SII SII SIS-!@ olt ^*

df&5}sf u0f

-cfpm agf}df}fgj_

?/fdk{; fb 1jfnl

aQl afNb5 ;0fn]uugdf d:s] xff:5g\w/f
kfgl afbn kf5{ r~rn w/f alG5g\x/f lgentf
55g}\dflg; sd{;lk, kl;gf alG5g\w/a pj{f
df&5]pj{ dfgjlo u0f xf] cfpm agf}f\pj{f 0
-!_
/fdf]] ;f]j, ;knf larf/, ;kgf df&5]x'f];Gb/
;Rrf kf]f, cbflo ;fx;, vhf 5ftl, ;knl lxbf]
df&5]l; hffaf6 aGb5 dxfg\ ;Rrf, u&l, ;fo§
df&5]; ;fo§ dfgjlo u0f xf] cfpm agf}f\ ;fo§ 0
-@_
xG5g\blNj / si6 dflg; ;L}}xf;}7 tl vGu'5
xG5g\kl/, Joyf .lg dflg; ;L}}df};7 tl a:g'5
8ªuf r9u'5 1fg-sdkfysf]kfbf}hfl pHHjn
df&5]pHHjn dfgjlo u0f xf] cfpm agf}f\pHHjn 0
-#_
?Gr] sl07t, fJ]af6 axsl aGba}df&5];Vl
nRrf]:jfo{/ àff]af6 gx6l aGba}df&5]jl:;l
cfzf lgdf\xG5 hljg lbg]cfzf 5/f}f\lgdf\
df&5]lgdf\ dfgjlo u0f xf] cfpm agf}f\lgdf\ 0
-$_
xG5g\;Gb/ xft sd§ysf ;7sd{ug[u/f}f\
;]f ;Gb/ xG5 hljg lbg]o\sd{ug[u/f}f\
7hf]Tofu dxfg\; dk/f] u/L df&5]aGaf];Gb/
df&5]; ;Gb/ dfgjlo u0f xf] cfpm agf}f\; ;Gb/ 0
-%_

zfbhfljqnfl8t 5&b SSS IIS ISI IIS SSI SSI S-!(olt !@

pHofnf]agfpnf

✍ /fdk|; fb k(t

eof}Jjff; fh:tf tx;gx; kf¤of};gfdl ag7
uof]ltdf]rfnf k6s k6s d¤of}hJfgL lkP/
lyof]ltdf]ljrf ;/n c;n a(g]eof]s]/Xof]s]<
u/fof}3f6ffnf u8a8 clt ub{n6]f eof}x]0

-!_

g/fdf]xf]afgl asas clt ug{laufg]gsfg]
kn6fxf xNofxf ;se/ ;a vfb}vsfg]8sfn]
eof]x}cK7af/f];whg ;a 7oful ahf/l lauf/l
sxff hfn]xfdl v6k6 clt g}ef]eof]x}clJ7l .

-@_

eof]s:tf]rfnf ehg;hg ;f/f ;g7}eof]s]<
hkl s07ldfnf hk tk ;a efsf /67}eof]s]<
u/f}ffe(hufjdfh]tg dg wg vrl{;dfnl prfnl
p7l enf6}Pljh]enf6k6 cl3 nfuf}geufnl k5fl8 .

-#_

8abf;f]bYbf kf]3/-3/-d/ e\af]arfpn{s;f{l <
nb}f;f]; (bf kf]dg r/r/ e\af]; dfnf/s;f{l <
eof]9Lnf}; lotl p7p7 ca df$sf g5f8ffg5f8af}
; Hof]lsNnf ; ltf hgd d/0f 7fgl nb}f euofff .

-$_

a9l dogl /fvl v6k6 ; a knofsl agfpnfp7fpnf
; a};fyl xfdl 5n / sk6 7oful hufpnf ;3fpnf
ldt7l df6f]xf]cul 0ft wg dfagl l;/fgl nufpnf
; uGwl e"xfdf]sd;;n 5 g7fgl pHofnf]agfpnf.

-%_

rJhlsf]syg

✍ /fdafa'; jhl

d g(kfnl rJhl lxdllzv/sf sfvdf dlVvPsl
d g(kfnl shl /; / /ªsf :jfbdf nl7VPsl
d ns(sl nfnl lbnlt/ ; of)H; h(fsf aohl
d uf7l d}sfnl ljifd e0bf lxB5'uf8f prfnl .

-!_

dnf0{cfdfsf]lk/ 5 ax't}a:bl5g\ c>'emf/L
dnf0{afafsf]lk/ 5 ax't}bY5'l/Of esf/L
dnf0{dfofsf]lk/ 5 ax't}lgi7Vl 5g\dg7}
dnf0{df6r5sf]lk/ 5 ax't}bY5'afq6h w7} .

-@_

oxl 9ªufdf6f6f]lkb 5 lkb xf]Lc"kdfKfPf oxlf6d
oxl af67f6f]lkb 5 lkb xf]Lc"d:s/fPfPf oxlf6m
st}sNo}engg]g]sdlt gxbf dfy pRrf 5 d7f6f}
d g(kfnl 5f6l jl/klL/ cxf]Lc":jR5 ; 7f6l/ knff6f6m .

-#_

agl cfkn6}cff6f]L cl3cl3 a9Fo}5 d7a{f]L 0/fbf
;df7Nb}lrknf6l lzv/ / d r9Fklc65png\ljfgafwf
goffuful af5l ; sn 3/sf /Do /fh{f d ebl{
oxl gf6l6lsff6l gj olu;lu}vNl5'gff6f skbl{ .

-$_

; V9lfq}vff6f6b}lsglsg ltdl p8b5f6}b0/ bh7 Û
aenf6}cfkn6}7}lof/f]3/ cdlt xf]Lof;df Kof; ; zff6f7f
htf hfcff6}xfdl xff6o tnsf6]b7{e el65g x7}
:jba7b}df afRbf a? ?g k/f6/ \cff6; 'hfbo} vlf7l .

-%_

htf x‖of]gfªuf pkjgx¿, Gofo sfgÿ gfªu}
d/$f 5g\dfG5]3/3/ To; }zflGt ; jfªu gfªu}
d cfzfjfbL xŕc; n lbg Tof]cfpg}k5{k5{
laxfgl AoÆm5]clg llflthdf ; ör]Hofÿt 55{.

-^-

ltdL eG5f}Hofb}3/ edl/of] 65{of]si6 sÿ]Û
cwÿ[xf]wf$f ljrlnt gxfÿ, wÿ{/fvfÿ}; aÿ]
dÿf ; Ts/̂l l5g\gjlzz'a/}Û kmÿ/l b‖ÿbf]5
oxl kmÿxf/lsf b‖? sndn]bÿ of]n‖ÿbf]5 .

-&-

d9lj:kÿhtf 5Gb ISS SSS III IIS SIS SIS S-!(olt ^,^

8) cToŕ; dt xf][dÿ ?G5 a] /l
|8ŕ]Sq]bÿ[7ŕG5 Tof]38l
{p S9x oXo x̂G5 ÿj
; ÿdÿo dÿdb kÿj ÿdÿÿb o2ŕbÿ :
* ®!–2I2 I2I IIS I22 d92 ‡sÿjd90

[Ÿsÿtz{mⁿe b ,ÿsÿtz lbtl !8
[Ÿz9b{ÿ \t:ÿ[ŕp0ŕ; ÿp
ldÿofÿsti̓atÿ \ s]s'/ÿn]
[ÿidÿb[ÿioÿbl ÿp9s ÿdÿÿd ;
*!!–22 I2I I22 I2I d92 ‡r‖ilÿbÿÿq

**lj leGg lj 1fkg, l; gÿdf,
6‖nlkÿNd cflb lv Rg j f
; Dkfbg ug{k/ÿdf xfdLÿfO{
; Demg̓xf] **

Sof6 lehg k‖$S; g kf–ln=

☎ M (*$!#$@#%^

lga‖w dfG5]

✎ ?b/1Jfnl

vǰl 5 em6 h; sf]eÿ7s}5 af/l
ofqf 5 em6 h; sf]eÿ7s}; af/l
af$ÿ/ lx8ŕ5 h; n]kl7df s6f/l
b‖ÿvG5 dflg; ToxL+klt-j:qwf/l .

-!-

afÿlbÿ ; To h; n]eÿ6 dfq afÿ]5
ljZjf; df hxl/nf]zÿ dfq /fÿ5
tfs/̂ xfG5 5nn]tl/ Tof]lzsf/l
dfG5]ljeT; vt/f jlifsf]esf/l .

-@-

ub‖ÿ sfd ultnf]8lª df5{7hf]
; +f/ xfÿ5 ukmn]lksf]5 hL/f]
dfuÿ/ vfG5 s/ tl elvdf k;f/l
lga‖w km‖5 5nsf]alg Tof]dbf/l .

-#-

db‖ÿ Kof; ÿ; sf]vÿgsf]5 Kof; L
dfG5]ljlrq dgdfÿL tyf ljnf;L
/fÿl czflGt 3/df kÿ6 åGå xfnl
vfÿÿb‖5 zflGt clxn]d9 w‖wsf/l .

-$-

; fŕ7 leq dgdf rln rfxgfsf
sf6ÿ/ kmÿNg g; s]ÿvln jf; gfsf
kfnÿ7 dfq dÿdf eÿ7 eÿ; bf/l
ldÿbⁿ0 zflGt a‖em of]blk nfv afnl .

-%-

lhŕb‖ÿ o4 dbn]/lt o}5 a‰g"
d':sfÿgdf ljhosf]ult xG5 a‰g"
kfpÿ5 >l ljhosf]wL/ w‖‡fnl
sÿl xb‖ÿ l/; n]a‖5 Tof]ahf/l .

-^-

ljs‖t e‖b l; xÿÿgtf 5Gb SSI SII ISI ISI SS–!$

; Daflⅴg sfp; fx?nf0{

✍¿ks cn°f/

u/f k6k6L kṁ6⅚g\ shf]n8⅞ 6f/df
5 c:tJo:t v⅟df 5 afp;]ahf/df
k:of]lg uf⁇ Jof8⅞lf wkfpℏg v}cem}
x/]c; f/df; df xnl 5 vfndf cem}.

-!-

g /flⅴg'g}k¥of]st}g 7fpF 7fpF; fl/of]
uf⅗dⅼh ePgg\v}p; }k⎹z:t emª·of]
r9bf]/ Joy{ef/ℏ]nx/]of]?v}9Nof]
l; d egℤ 8ªlu⅚5 k/Gt'sfp; f]kṁNof].

-@-

; dfh eGbYof⅟}kṁ⟦Itdl k⎹z:t kṁⅤof}
s[tⅤg lgl:sof⟧lo:t}r9bf⟧e¥ofª lal; ⟦f}
eGof}oxl ljrf/ℏ]sof⟧s⅟f t Kfṁ⅃/P
cr0d l; ⋉sf]nfⅣ5 l; sf/df d'; f k/].

-#-

u/ℤ zflGtsf jftf{gafℬ cfh aGb⅓s
d dfⅤ5'Ps yfndf ld7f]l9ℬf]/ uⅪb⅓s
bⅼi6df t ltdl k5fℤ/ kf]dⅤ}a6fgⅩfef]
n xⅣ a⅘n]s:tf]6kⅩs cf⁝'emⅰgⅪf].

-$-

gvfℏⅱ hfteftsf]ddf s⅗}; b:otf
dglo aG5 hf]sfⅪxl eof]eg]dglotf
g tfg of]ljjfbdf d Ps z⅘ dflg;
e0uof]ldn]cfkmⅰd; u̇ 5⅗g cflx⎹; .

-%-

; V-:ju{ptfg{; sf⁊}

✍nldlsⅱf/ sf⁊/fnf

sltsf lbg s⎹n z⅗o lyof]g t hⅼJ lyof]g z/Ⅴ lyof]
kⅅfjflf/-ljⅮb'egl lrlggℏh; df ; a ljℤj ljnlⅼg lyof]
slt sfn k5fl8 ; /l s; /l h; /l-t; /l k/df0f' aGof]
/ pxl k/df0f' vhf gedf clt /Gylgⅼb}slt sfn 3⅌of].

-!-

hn-jfik; u⎹}k/df0f' ldNof] hn-jif⅟f ef]ejtkm⟦eⅪof]
cjgl-tndf /; -t⟦j agl k/df0f' 3':of]/ cgfh aⅪof]
kl/sf/ cg⅗ agl gagl slt hljgsf]dⅼb⁻ef⃒o aⅪof]
clg kf⋉6s-t⟦j ag⅋ 3':l lhp g̶e/ /St ag⅋ a:of].

-@-

k/df0f' xhf/g jlo{agl ; a /Stl; t}5 kⅼys\algof]
l3p a:b5 bⅅwl; t}h; /l p; /l /xbf slt sfn laⅰof]
clt r-rn tl k/df0f' xbf ultzln lgsf; IoxffgⅩxbf
z̶efu{stflt/ ldN5 egl lf0fdf zt rSs/ 3⅂5 clg .

-#-

ljk/lt k/:k/e/n̶k⎹ltdf gj cfsⅼtdf /lt/fu kṁof]
ta r⎹as-nf⅋x agl s; /l h; /l-t; /l b0{dⅼt⟦ldNof]
u7aⅣwg ef]dw⁻rⅅag ef]cw/fd⟦tdf d3':df; vNof]
tg ; G; g ef]dg /-hg ef]gz em⟦emg ef]blw-dGyg ef].

-$-

blw-dⅅygdf gjglt agl, /lt/fu b⎹}an-jlo{agl
k/df0f' xhf/g bf⅋⅓ rNof]ltgdf klg Ps cuflⅼ8 a9bf]
; a g}pl5gl hg s⅗b|l5¥of]lhtjf k/df0f' pxl ulgof]
/ kⅤ:sⅼt ef]clt xliff⟦ ef]ta ue{/xbf]z̶e-hGⅾd eof].

-%-

w/tle/df hlt dfgj 5g\ lhtⅣⅰ}lhtⅣf cuⅼf ; a xⅵ\
z̶e sd{lrgⅥ u/⅗g eg]l3rⅼf ldrⅼf xuⅼf ; a xⅵ\
ta sd{; b} cdⅼNo rⅼgl kyeⅼ6 s⅗⟦lt/}gehl
ultzln lg/Gt/ aⅰg ; sf⁊⇲ejdf ; V-:ju{ptfg{; sf⁊.

-^-

o:t}; f]r[] olt elglbPf; lauf/ 5 s]eg ‡

✎j ; Gtsdf/ zDdf{gkfnÛ

rfn"; fx]}k[ult; /x}ahf/ lyof]7h}
d]hf egX¿ /clng]otf / ptf lgs}0
To:t}a]hf jl0fh-kydf sg}hg bf]8of]
; fg]df}s}slt lg gxg]u‼of]ls t Tof]eof]0

-!_
of]f sbbf kl5 kl5 c¿ b;]s sb]Toxl[
efUg]PSnf]klg slt sbf]\‡ w/f alno}xg]
PX]0 s]of]vnan p7of] h; f]ha ; f[rof]
ug[To:t}hgan t xf]0 nvX]g'dVo ef]0

-@_
xfDkmNb}g};a slbuP .stf‡ lsg‡ s]} gd}
; f[g]a]hg]qmd sd xbf ; a}nl7ah|e}
sf]af]hnf Tof]; do .kv x]05 sf/0f s]oxf‡
cf[wf]rfnf cz'es/ xG5 x}kl/0fddf Û

-#_
; Gb}g\Sj}e]d / eodf pt; g vf]l5g\
h:tf]kfof]cJ; /; d]} ts g vf]lb5g\0
of]a]hf ; Djl/t gag]h; f]klg xG5 x}0
:jfxf xf]hf ; dh ; a g}/ el:dt aG5 x}0

-$_
x]df05]xf] gbu'/ nx}nx}; t laulg 0
/fsf]leq}guldnl8P t k5{lg ; Nsg 0
sf];Gof]/]0 ; alt/ vhf c/fhs-/fhdf ‡
h]Yof]ug]g]ljdlt geP t k:5 lg wfkdf 0

-%_

k6sf g}xf]a? cln lgs}la:jfbn]k8lsof]0
7h}tf xf] ql; t /xbf ctf; n]e8lsof]0
efllof]efUbf pl; t p; sf]hemf0d}lalubf]0
cfcfkmdf czè ulgbf ePe/}l; l4of]0

-^_
s]eg]nf}‡ uha 5 oxfljjs lanfpbf 0
Bffaf ahof]c; / xg uf] laTof]lg 5s}pbf 0
af]hfPsf ; dhlags'f hgf ca s]xg]‡
xfhfg\Wj:t} t klg t enf 7dfpg'k5{lg 0

-&_
xf]x}o:t} tblk hgn].sû ; f[rg'kfk xf]0
h]h:tf]xf] \0 ; /n dgn]'; '; f[rg'k0o xf]0
cfkmg}lzlff lbg'uxs xf]elgG5 lg cfh t 0
s:tf]bllff lxh lb0lbof}‡ eof}; a nlHht 0

-*_
xf x}cfkmg}sl; ᵃ/ cyfx o}lz/dflysf]0
lgn[fh}e}k/-k/ nul x6f0g yfN5 hf]0
Tof]; 6sfdf cgòzo u?g\w/f; û u}; a 0
Holbf xfdl u?hg egl lngX¿ ol ca 0

-(_

z Abfy{ k§ fz gn]
: s'h—s n]hs f kf7b—
; fdful klg k§ flz t u5{ lg Û

df(5]/ ;To

✍ljgosdf/ zdf{gkfn

hf(g}vf[h7 hf(bg ;sn dgsf ulDkmt s/f]
df(g}vf[h7 df(bg ; an hgsf alDst s/f]
a[hg}vf[h7 a[hbg dgh wgsf zflkt s/f]
;(g}vf[h7 ;(bg dgh ;tsf df(Cqs s/f].
            -!_
vf[]g}rfx7 ;Om dgh dgsf tflkt s/f]
eg[{rfx7 ;Om dgh s0fdf tfl(js r/f]
hf(g}rfx7 hf(bg dgh dgsf ;fl[js s/f]
e(g}rfx7 e(bg dg-d0 tnsf cfl(ds r/f].
            -@_
t/ ;To

df(g}vf[h]t dflg(5 ;sn ynsf k0f{rng
dfg[{rfx]t dfl/(5 ;sn dgsf tl(t sng
e(g}rfx]t el(C5 ;sn tgdf Jofl(t ;dem
vf[h]df(5]t kfp(5 ;sn s0fdf Jofl(t ;/; .
            -#_
vf[]g}rfx]t vf[hC5 ;sn tgsf .t(j0 tkgf
hf(g}vf[h]t hflg(5 ;sn hgsf .cfld0 hkgf
e(g}rfx]t el(C5 ;sn dgdf .tKt0 hngf
5f8].0R5f0 t kf0C5 c-p-d tss}., (j0 ;kgf .
            -$_

---

cfTduf?j

✍ljZjTj/\ clwsf/\

cf^g}wtl{; /; 5 ; w[hfpmf sxffnAw e}
/f[kl v]tl nxnx u/-af/l emhfpmf ; a}
vf8l tfsl k/jz agl ar'd cfldf lsg‡
k}f-k}f elgsg ; a}bf; }xbfxg\lsg‡
            -!_
cf^g}af/l k6k6 km0l afemf]5 of]x/ t
5bf{cf^g}t// kl;gf df[l kmnl emNb5
e0f-agf 56k6 u/l kf(5g\lanf0gf klg
s]xf[hf v}; V k/ em/l ar7 of]hljgL .
            -@_
8f8fkfsfvf w?w? ?b}kf(5g\;w[j(bgf
8fkm]dg)f lknlkn u/l ufP/ a:5g\oxff
km(5g\cf^g}jl/kl/ ld7f :ofp, lnrl, ;(tnf
csf(nf0f0{lsg lbg'snf kf/f[f[; gf[hf u/f .
            -#_
km(5g\af/l yl/yl/ oxff df;l{ goff d0(; hl
3%of, sf[b/] c/x/, ds}) tf[7l / hf[}jf:dtl
km, l{nf(sf, ; nud, dhf, sfb}(mf] l3/f[mf, 6', f
le08l, s/f, s6x/, rgf, af88l, lu7f, Eofs/f .
            -$_
rf}tf/ldf ; /; / ; w[xfjf rn(sf]5 of]
Tof]vf8ldf u/d 5 ld7f]vfgf sxffaC5 Tof]
cfldf ar l ; V 5 / Toxff ; (qf; g}loflkt 5
ltdf[]leql dg klg sxff Tof]bf; tf f/f[b5‡
            -%_
e(f-agf ldnhh u/l cf^g}; Wf/f[3/
afemf[]vf]l lbglbg u/f(j]v]tl lemsl hf(u/
g(kfnlsf[]5 ljdn syf :jfwlg of]uf?j
/lff ub{lbglbg a9f(cfdf g/f[mg\ca .
            -^_

xfd| 5f7l

✍8f=lji0f//fh cfq0

s:tl /fd| 5f7l xfd| dsg t clt clt clt dg k5[
emg\emg\/fd| emg\emg\/fd| hlt hlt hlt hlt hlt hlt a95]
yfSg]eGg]gfd}gfxlf 5g'dg' 5g'dg' 5g'dg' v95]
lgb}f nfUbf sfvf cf0{rg'dg' rg'dg' rg'dg' u5[.
-!_
hfUbf cfdf 0kfkf 0eGb}kl5 kl5 kl5 kl5 kl5 kl5 nfU5]
9Lnf]ubf{?G5] cfuf 6n-kn 6n-kn 6n-kn kf5[
s}l gfhf]afh|l ;Gbf 6k 6k 6k 6k 6k 6k l6K5]
e}f kfgl kf{l cfkn]lnlk lnlk lnlk lnlk lnlk lnlk u5].
-@_
sf7l af6l rN7l /fh}ss-gg ss-gg ss-gg u5[
ef}fPsf ahf p:t}sg sg sg sg sg sg u5[
cfpm gfgl gfrf}eGbf 5d-5d 5d 5d 5d 5d gfR5]
cfknhf0{cfkn}xb}lvln lvln lvln lvln lvln lvln xf5].
-#_
/fd}f gfgf rfrf e}]lbgeI/ I5gl5g bzyl/ kn}5]
;I5]9Lnf]p75]rf8fl]clg ca vnan vnan u5[
;Ig]ahf bGt}fyf eg eg eg eg eg eg eG5]
;Gbf-;Gb}yluf]ylKb}clg kl5 clg kl5 clg kl5 eG5].
-$_
3/df sfkl gfhf]cfof]v??? v??? p; ;Lu kU5]
sf]xf}0 sfxf}0 sffxf]eGb}clg lglwvl/ lglwvl/ vk u5[
khfcfhfsf]ef]ahf clw clw 7;d; ul/sg a:5]
b}vfb}vl kftl 5b}gd gd gd gd gd gd eG5].
-%_
af95]xf:b}v95]gfR5]lgt ;a;Lu ldlnhln /05]
cf^gf]0R5f sf]pN6f}ef]clg ta u8a8 u8a8 u5[
s:tl /fd| 5f7l xfd| dsg t clt clt clt dg k5[
emg\emg\/fd| emg\emg\/fd| hlt hlt hlt hlt hlt hlt a95].
-^_

;Tosf]dfu{

✍lzjufKfn l/; fn

aKdfTdf bV]>j0f dgn]aKd;fdfHo ldN5
; +f/L dfG5].ljifo-ljif0 lk0{efIe08f// lgN5
of]h:t}rffnf ejg-jg st}knV/ tf ek}bg}
ef\U}}afr]tg, wg, hg-tf ef\U tf dk}bg} .
-!_
;f/f xf]cffdf ae}ng aen ;v}aeLg'g}xf]lgbfg
Toflg}g}Tofu]; /n dg eP zflGtsf]of]dxfg
d}f]f]g}d}f]f]geg ; V ; a}; li6df ed 5g}
dg}5g\w}f}an lgod eP /St g}qmflGt xg} .
-@_
K0ofldf eG5g\;bo dlbtf Tofudf zflGt kN5
kfkfldf 8L5g\tg, dg, wgdf efUdf b}} 9N5
/fkI7}knNg}cze ze ;Vf 1fg jf elOm sd{
dStfldf aGg]cd/kb lbg]dfgjl df{ wd{.
-#_
kfv08L sh;vnan ; adf zflGt lau}5 xfd}]
ufhtf g}uh;ln eJgsf]x}5 sNofof /fdf]]
dffG5}h]df5]]lrg g lrg x/]0 ; li6 cs}xg}5
d}f]g}ltdf}]}egg ; lgn]ldq leq}xg}5 .
-$_
vfTa}df ldNg]u?, u0f, ul/df Tofu jf of%}, ef}
gkfknl dffG5}0 eg t ca stf ‡ :Ju}fgfg gs{}9}}
xfdf}]xf}/fdf}]dg, jrg ldn]1fg leq}5 vfh
cfdfsf]0R5f ; a hg v} x}\0 ;Tosf]dfu{vfh .
-%_

kL8f

?8f=z/n]bk]sfz g/kfn

; Gb/ gh/ stf ca tf uof]
xflb§ /x/ ; a}laktf eof]
ufpF / ; x/ goff ; kgf eP
:jfy{; sn hgsf hkgf eP .
-!_
hl0f{5 gu/ k/}cj; fg ef]
af; udfpg's7}ca ; fg ef]
gln gedlg vhf 3/af/ ef]
dfgj lgolt s7}t/af/ ef].
-@_
leq 5 hx/ k/}d∨n]ld7f]
af/b5 lsg / cxf]5l/tf]l76f]
tl/ sdn dôdf ; xh}kUf]
rf§ t ; xg a8f]sl7g}5 hf].
-#_
hljg ; /n ag]pkdf 5 s]<
; fx; ; an ag]ul/df 5 s]<
lgafn hg ; asf]kl/xf/ ef]
kIt ; /; dgsf]pkxf/ ef].
-$_
5Gb 5 clt sl7g}sljtf vhl
cfpg ; lsg goff rds}ldnl
sfd 5 hl6n cxf]; /'; fwgf
ef/ ; a k/ ; /l gj sf`Idf .
-%_

k ª sfjln 5Gb SII III ISI ISI I-!#

hjfgl

?; Gblk; fu/ g/kfn

nlntsnf e/; sn hjfgl ; nnn aljbf]clj/n kfgl
nlntsnf e/ 9ndn ub{knkn aGbf]5 ; a v/fgl
/; el/nf]xf]t/ slnnf]of]rhah ; a}lrnlan vfgl
wkwk aNbf]x/kn 9Nbf]k§lt cgf7f]; xh hjfgl .
-!_
/gjg 3Dbf dgdg e/bf d/0f 5 eNbf]cd/ 5'7fgl
tg anzfnl dg clt afnl u?fu?feGbf]; a dgdfgl
rhah ub{thah eb}; do latf0{gu/g xflg
xpo bofn'gog /; fn'etet kf§bf]; s; hjfgl .
-@_
; do lg/fnf en6k6 hfnf lbgs6gl Tof]gu/g afgl
gag sk§f]cwd s'sdl{agg ; wdl{5 / lgzfgl
dtdt ; f/f / tds kf/f asas ug[sd; n vfgl
caem ; a§sf]; a ; em xg[c; /n af/f ; /n hjfgl .
-#_
/x/ t w]/}; do 5 yf7}xtkt ubf{en6k6 hfg]
; do ehof§hf blvt agf§hf u/g ; gf§hf]; kgn hjfgl
tg 5 otf of]dg t stf uf]; ‡ kngg 3dg]gagg gfgl
dgdg df§q tgdg s]xf]‡ cg§j ef.sf§lbn 5 hjfgl .
-$_

nlntntf 5Gb III ISS III ISS III ISS III ISS-@$ olt ^, ^

&@ hg ; fj§hfnan /]ptflt/
lsg kN6kN6 e0bf k/flht
lhtjf; /l asasfpbf]]pxl
s; /l ; x05 hgtf oxffxl/ ‡

d-hefiif0fL÷; glGbgl÷kafwtf÷glGbgl÷kafwgl 5Gb IIS ISI IIS ISI I-!#*

lj/xl -j╫gf

✐xl/x/ k╫lk l3ld/]

dg df{lnof]xl/sf]d╫/nln]
lkpsl lj/xl lar/l s╫/ln]
dbgfgnn]dg bfx u/f0{
g t a╫Rg vhf g 5 dg{dnf0{.
-!_
tgdf dgdf{xg nfp5 dfof,
dg lsGt'hnfp5 zltn 5fof
cem r╫b|pbfp5 c╫lg hnf0{
h╫g x╫5 eofgs si6 dnf0{.
-@_
lxd/╫Zd ltnl:d hnfpg n╫l5g\
gj /· cg· r9l tg b╫l5g\
g t 0i6 g leq g a╫w'/x╫5g\
Jojxf/ lj/· t em-em6 a╫5g\.
-#_
ejet eofgs ub╫5 afwf,
xl/sf]lj/xl hghl╫Jg cfwf
lbg/ft g ef╫5 ld7f; g v╫bf,
e╫l/l╫lt/ gfp arfpg /fwf .
-$_
lj/xl dgdf gj ult ;╫gfPf
slJJ╫b ;dlf cblf d cfPf
ejtf/s 'tf/s╫ 5╫b agfP╫
xl/sf]xl/n]xl/slt╫g ufPf.
-%_

⟨ tf/s 5╫b IIS IIS IIS IIS S-!# ⟩

cfXjfg M g╫kfnsf ; Gtltnf0{

✐xl/ kf08╫b .klys╫

cfpm z╫4f╫g-; t 0 clxn]v╫rf]5 ltd╫]oxff
v╫bf v╫b}klg lzzJod}; ªu╫d l; S5g\hxff
kfP lzlff ca gjo╫usf]Tofu╫ lx÷fx¿
nf╫nfg\af6f]k╫ult / dltsf]a╫Tj k╫nf c¿ .
-!_
cfpm cfpm lxdlul/-tgof 0 of]df0tl b╫df
uf╫l 0 ; fgl ; xr/l; t u}nSof]ukm╫df hxff
PNx]ltd╫ jg rx╫/x¿ lgik╫f0f lg:t╫w 5g\
ltd╫ k╫of/f ljlkg lul/-ux╫f z:qf:q-e08f/ 5g\.
-@_
cfpm r╫hl ca hgs;╫tf 0 ; Dem╫ of]df0tl
ufpm ufgf dw'/ no lemsl gfr╫ a╫gl, ; ╫ul
h╫0of]xSof╫lzz'; he hxffn╫nf cg╫sf╫/rl
P╫x]s:tf]ljkb lgoltsf]ef╫b}5 of]df0tl .
-#_
x]j╫b╫xl 0 lxdlul/-tgof 0 l; 4fy{x]uf╫d 0
kf╫of}sf╫xl lbg ; bz 5/l g╫kfn g}r╫Drd
P╫x]cfjZos clt hgtfnf0{5 g╫t╫jsf]
hf]b╫v╫fcf] \ ; xh ky oxff a╫Tjsf]k╫dsf].
-$_

⟨ s╫/ 5╫b SSS SII III ISS SIS SIS !* olt $,&,& ⟩

:jfutf 5╫b SIS III SII IS-!! *

; jbgf-jGbgf

✐lx/0onfn 1jfnl

efUof}xfjf; /L e}em6k6 ltdL x]bf₿7/ l5gdf
ltdf]dfof dnf0{lsg lg olt l566}laemb5 tgdf
l/Qf l/Qf eP x}c; kˌn cw'/f ; Dk0f{; kgf
s:tf]kl8f lbof}x]eg g ca l56}Kof/L ; jbgf ﬄ

-!_

dL7f]afˌnl 5 ltdf]t/ lg7'/ aGof}/fﬄof}lsg 5'/f
d]f]of]lhGbufgL ulnt ylst}ef]aGb5'lar/f ﬄ
ofˌ} wfˌsf]5 d]f]cem klg s;f]xf]ltvfˌn'dgdf
d]f]0R5f kˌof0{z/0f gogˌdf nˌbm ; jbgf ﬄ

-@_

d]f cfˌvf l7s}5g\ t/ gh/df g}5fP5 slx/f]
l; Ëf]of]lhGbuˌdf lglzlbg s; f]xf]hfˌn5 klx/f]
cf^g}uNtl xˌbfn]tnlatn kˌof]PSnf]5'hudf
dˌh]s]ugˌknf{ eg z/0fdf nf}hfpmˌ ; jbgf ﬄ

-#_

of]wtlsˌf]d kˌ0fl ceol; t lxBb}xfˌb}x/kn
dfG5ˌnf0{t dfof o; h'lge/}}g}ug{xf; an
kl8f la; ₡ ; f/f khlst d aGg}0R5f 5 dgdf
laGtl ubˌ5'vfnl oUn s/ afˌsl cfpm ; jbgf ﬄ

-$_

sfˌ}fˌeGya]d vfsf, t/ hl6n wˌ]}nfUof}; jbgf ﬄ
rfˌ}fˌeGya]d cfef t/ rt'/ aGb}efUof}; jbgf ﬄ
5fˌkˌ]ˌefsf s; f₿]L ult / olt k'/f la; fˌ[; jbgf ﬄ
Kof/L nfU5bf}ltdL g}; xh sljnf0{kˌ1f ; jbgf ﬄ

-%_

sljtfdf no / 5₡bMPs ; ˀlfˌ0f

✐8f=nld0fkˌ; fb uftˌd

no jf 5₡b sljtfsf]clgjfo{ ckl/xfo{/ lghl t₡j xf]. no jf
5₡bljgf c¿ ljwfsf]sNkgf ug{; lsP klg sljtfsf]sNkgf ug{; lsbg . kˀl6
; flxTo / kfZˌrfˌTo ; flxTo bˌdf 5₡bsf af/̇df rrf{kf0G5 / ol bˀ]ˌlfˌqsf sljtfdf
5₡bsf]dxˌj b}vf0Psf]5 . cˀuˌhˌldf 5₡bnf0{ld6/ elg₡5 . ld6/ egˀsf]dfkg
xf]. 5₡bdf u0f, dfqf, j0f{clf/ cflbsˀ]dfkg x₡5 . gˀkfnl nfˀs-hˌljgdf klg
5f6 ldnˀsˌfnf0{5₡b ldnˀsˌelgˀ5 . sljtfdf efjsˌ clTl/Qmu0f, dfqf, j0f{clf/
cflbsˀ]5f6 ldNgk5{clg sljtf a₡5 .

sltkon]uBsljtfdf 5₡b xbˌg\ 5₡b t zf:qlo dfq x₡5g\egˀsf]klg
kf0G5 . jf:tjdf uBsljtfdf 5₡b gxˀg}xf0₡g, t/ oxˀf cyfˌ{ uBsljtfdf
d0Qms5₡b jf :tˀfq 5₡b x₡5 . uBsljtff kbfˀ xˀ]5₡bnf0{kfl/eflifs ?kdf
g}d0Qms5₡b elg₡5 egˀkBsljtff kbfˀ xˀ]5₡bnf0{allb 5₡b elg₡5 . allb egˀsˀ]
afˀwPsf]5₡b xfˀegˀdQmegˀsˀ]:jt₡q xf]. allb5₡b u0f, dfqf, j0f{clf/ cflbsˀ]
zf:qlo lgoddf cfallb xˀg}xˌf ltgnf0{allb elgPsf]xf]/ allb5₡bsf wˀ]}ebfˀkˀebˀ}
5g\ . d0Qms5₡b u0f, dfqf, j0f{clf/ cflbsˀ]lgoddf cfallb gxˀg}xfˌf o; sf
ebˀ}kˀebˀ} xbˀg\ .

sljtfdf Wjˀofˀlds cf/f]h- cj/f]hsf]l:yltaf6 nosf]ṗkfbg x₡5 /
nonˀg}sljtfnf0{; fˀultts agfp5 . 5₡brflxˀ:yh?kdf nos}Pp6f kˀsf/ xf].
; fdfˀotof no egˀnˌˀjlg-kjˀxsf]9fˀrf egˀalencˀ5 . nosˀ]pˌklQ ult, olt,
kˀjfˀx Pjd\ lj/fdx¿ˀsf]kf/:kl/s tyf s]ds oflˀaf6 x₡5 / To; sf]:j¿k
tfl₡js¿kdf cfjˀQdˀ}x₡5g\. To; sf/0f no / 5₡bnf0{sljtfsf]cˀToˀt
cnˀofˀnpg]t₡j g}no / 5₡b x₡g\. o; cfwf/df klg no / 5₡bnf0{sljtfsf]c0ˀ
lghl, dfˀns / clgjfo{t₡j dflg₡5 . sljtfsˀ]efiff k0f{of noflˀds x₡5 eg]
cˀo lj Bfdf noflˀds lsl; dsf]efiff kbˀ]eP klg clgjfo{dflgbˀg .

5₡b / no Ps l; Ssfsf b0{kf6fˀh:t}eP÷/x₡sf x₡5g\ Pp6fsf]
cl:tˌjljgf csfˀ[vf0{0f]x₡5 . sₓl ljlzi6 lgodx¿4f/f lgofˀlt eP/ zf:qlo
k4ˀltsfˌ]kl/lwleu /xl nˀjg]/rgfˀjfg g}5₡b xf]/ To; /l nₓˀVPsf]jfˀn₡Vg]
sljtfnf0{5₡bfallb sljtf elg₡5 . 5₡bfallb sljtfdf nosf]Wjˀofˀlds cfˀlj0
:yh xˀg]eP/sfˀ]To:tf sljtf cₓ̇tnˀsf ; fyˀafˀbnosf]̇rfˀk x₡5 . uBsljtf
jf d0Qm5₡bsf sljtfdf afˀbnosf]̇rfˀk xb₡g / eP klg Tof]cₓ̇tₑ Go₡ x₡5 .
no sljtsf]; fˀultts t₡j ePsfn]; ˀultsf cf/f0ˀ-cj/f1ˀsf0{0ˀlt sljtfdf
klg x₡5 .

5₡bfallb sljtfdf 5₡b / To; sf]̇]; Argfsf dflₙodaf6 nosf]pˌkl0ₑ x₡5
egˀdQm5₡b jf uBsljtfdf cyˀjf efjsf dflₙodaf6 nosf]pˌkl0ₑ x₡5 . ult,
uhn cflbdf klg 5₡bfallb sljtf}lsl; dn]nosf]; ugf x₡5 . sljtfdf /x}fˀ]

nonf0{laDa, k|tls, cnªsf/, cgkf; , ljrng, ; dfgfGt/tdf cflbn]pTsif(df
k¥ofp[5g\. ljzífitMsljtfdf zAbljGof; af6 nosf]pTkfbg xG5 . sfGnsfGn
zAbx¿sf]oflu / s7f]/ s7f]/ zAbx¿sf]ofuaf6 g]afxbno k]efjl ag$f]xG5 /
Tof]kfoMlgoflnt xG5 . kg/fjlQ / låTj zAbsf]cflwSoaf6 klg nosf]l; høf
xG5 . cfGtl/s no clgoflnt k|sf/sf]eP klg of]cgkf; flds xG5 / sljtfsf]
kª0ns/0f klg nodf g}cfwfl/t xG5 .

    5Gbsf]jf zf:qlo jflif$ jf dflqs 5Gbdf n]VPsf]sljtfdf nosf]
cfj|0 lgoldt xG5 eg]dOm5Gbsf sljtf jf uBsljtfdf Tolt lgoldt xbg] .
afxb jf cfGtl/s / afxbcfGtl/s sg}nosf]dfq kbflu xg]ePsfn]sljtfdf ol
bj}lsl; dsf noljwfg bl$vg':jefljs}xf]. efiffsf]$jGofflds :j?kaf6 nosf]
l; høf xg] / 5Gbåf]/f nocgzfl; t xg]ePsfn]sljtfdf no, ; ' jf tfg-
cg'tfgsf]ptf/ -r9fp tyf nosf]; ªslrt xg]/ kmlhg]kl/l:yltaf6 no /
5Gbnf0{cgzfl; t ul/G5 .

    noleq}cfpg]csf:[tCj 5Gb ePsfn]5Gbsf dfWodaf6 sljtf a9l
nofTds aG5 . 5Gbzf:qsf cg;' f/ allb jf zf:qlo 5Gbdf jflOfs 5Gb / dflqs
5Gb u/l bO{lsl; dsf 5Gb 5g\/ logsf w])eflfkelbx¿ Klg 5g\. j0fsf cfwf/
df u0fgf xg]jf lglZrt j0fsf ; ªVofx¿sf]u0fu]ul/u0fu xg]5Gbnf0{
jflof$ 5Gb elgG5 eg]lglZrt dfqfx¿sf]; ªVofx¿sf]u]ul/u0fu xg]
5Gbnf0{dflqs 5Gb elgG5 . dflqs 5Gbsf s|Xl dfq el] 5g\eg]jflof$ 5Gbsf
w])ep 5g\. gkfnl sljtfdf jflof$ 5Gbsf rlOfL; -klTl; 5Gbx¿ a9l krlnt 5g\.

    dOm5Gbsf uBsljtfdf clgoldt kg/fj|Osf dfWodaf6 nosf]l; høf
xG5 eg]allb 5Gbsf jf zf:qlo 5Gbsf sljtfdf lgoldt cyff\; dfglgodåf/
flgbkmz kg/fj|Osf dfWodaf6 nosf]l; høf xG5 . To; sf/0f sljtfdf cfGtl/s /
afxbnosf]k]efjflfkfbstf kf0G5 . zf:qlo 5Gbsf sljtfdf b|fVg]lgoldt cfjtl{
9fffrfsf sf/0f sljtf a9l nofTds, s0f$kb / >ltdw/ xG5g\.

    nVo cgzf; g]g clcfGt sd xg]ePsfn]lxhf$fcfh dOm5Gbsf uBsljtf
a9l n}Vg yfNof]eCbdf kBsljtf jf zf:qlo 5Gbsf sljtfsf]dxEj sd cfGg
; lsGg . cefj / Go0tfdf g}sg]klg j:t$sf]dxEj pHofflnG5 eg$}jt(fg
; Gbekfl zf:qlo 5Gbsf]dxEj eCg\pHofflnPsf]5 . zf:qlo 5Gbdf cfjfl;{9fffrf
jf lgodl; dVsf]kbflu xG5 . of]lgod ; dv ega$f]g}Ps lsl; dsf]u0fflfoj :yf yf
xf\. o:tf]u0fflfoflf cfªkrfof{k / jflof$ lgodn]sljtfdf ult jf kmjkfx / olt
jf lj>fdsf]lgwffl{0f tyf lgbfff]f u5ª\. zf:qlo 5Gbsf]u0fflfoflf
o; ksf/ 5 M; q - odftf/fhefg; nuM

    o; lsl; dsf]uOfljwgfgsf dfWodaf6 5Gbsf]lg4f6(0f xG5 . hlt klg
jflof$ 5Gbx¿ 5g\tl ; a}log}cf7 uOfx¿sf]joflyflfkfglt lgldt\xG5g\.

    ***

bO{zAbsfz M
gkfnl cªuhl zAb; fu/ /
gkfnl cªuhl ; ≠s[t zAb; fu/

gkfnl jfªlodf zAbsfzsf]cf/De
ePkZrft\gkfnl / gkfnl efiffsf]; fy
cGo efiffdf cy{kof0f lbO{lj ljw
zAbsfzx¿ lg:s$f 5g\. efiffsf]cltl/Om
lj 1fg, kljlw, :jf:Yo, cy{jjf0flHo, sfgg
cflb-cflbsf ; df zAbsfzx¿ lgl:s/x$f
5g\. Ifglo efiffsf zAbsfzx¿sf]cfkn}
dxCj 5 . dfG5]h]; dosf]dfu k/f]fugl
cg$ Ifglo efiff / k]ljws lj ifosf
sfzx¿ klg /Rg / 5fKg yfn]klg zAbsfz
ljwf cGo ; flxlTos ljwfh:tf]k$:t
n]Psf]eg] el]6Cg, elgG5- 'slj /
; flxlTosf1 nf0{; hfoflnf ' . g /;, gld7f; f;, gsyf,
g kljfx, dg 5g]s'fx¿ gxOf-gxOf} klg
dfG5Ch}nf]f{; aGbf w])cfjlof$ Zos kglt ljw
xf]'zAbsfz' . cfjlof$ xOfx¶) klg
zAbsfz cGo k!ts h:t)v//{klOf}g$
; /'fxkfflg / klg s$lt n$s-; Dkfbs o;
ljwfdf sl:; P/}nf];hf$f}lj; ; Ei
zAbsfzn]klg sfFFl kl/fflf$'; f]f$sf 5 .
gkfnl efiffd}klg kof0f}frfl zAbsfz,
kfl/efliff zAbsfz, nflflflf zAbsfz,
ljk/flTtfy$ zAbsfz cflb-cflb lg:sg
yfn$sf]kfl/j}zdf Ifglo efiffsf 8f]f$fnl,
ysfnl, tfdfª, gj]f/l cflb zAbsfz
lgl:s$; s$sf 5g\.

    ! o; }; Gbe(df **zAbfy{k$fzg**
zAbsfz]ljwfsf]lj; Nkh:t)vfk/fff{; f]f$f 5 .

nueu Ps bhg gkfnl, gkfnl-cªuhl-
gkfnl, cªuhl-cªuhl-gkfnl, gkfnl-
cªu hl, cªu hl-gkfnl, sfgg$l,
zAbsfzx¿ kl5 cfPsf]zAbsfz xf]
gkfnl cªuhl ; ≠s[t zAb;fu/ .
sfzsf/ **j; Gtsdf/ zDdf'gkfn'** /
ljgosdf/ zdf{gkfnsf] ; Dkfbgdf
k$flzt of]zAbsfz gkfnl, cªuhl,
; ≠s[tsf ; fy tlg)efiffsf lh1f; f, 'kf7snf0{
cfjZos xG5 ; S5, Ps efifffaf6 s/'f]f]
:ki6 aeªg g; Sbf csf{nf]efiffn]d2t ug]
xOfn]o:tf bO{efifl zAbsfz a9l pkofpl
bljg':jf]fefs)xf]f$.

    gkfnl dh lkljli6df /x$f]f]o;
zAbsfzdf cªuhl zAbx¿sf]kof0f}frl
zAbx¿ lbOPsf 5, k$of{M cªuhl
zAbsfzx¿df kof0f}frl zAbeCgf$
kl/efiffnf0{df$lj lbOPsffkf0C5 eg$gkfnl
zAbsfzx¿df kof0f}frl zAbnf0f{df$lj
lbOPsffkf0C5 . o;n$gkfnl k/Dk/fnf0f{
k5/kP/ cªuhl zAbsf]kof0f}rlfk$ kof}frl
lbg$ k)f; u/}f 5 . oxl k/Dk/f
; ≠s[efifffsf$/sl/efifdf klg ckgf0OPsf$
5 . o;n$]s$l g s$l cefj kl$t{unf{$
egl cfzjflfl aGg ; lsG5 . bf$sf ; a}
efiffefflfsf$zAbsfz lg:sg cfjZos
5 eCg$nIodf zAbfy{k$fzg nfunf
bljG5 . of$zAbsfz gkfnl jf cªuhl
jf ; ≠s[tsf lzlflfs lj Bfyl{dfgof0Ofxfl$g
b$sf] ; a}jol0OfflTjnf$l cfl/fof}fl /xg$
; /'f xf$l. o; n7h$)cfl/fof; tf k/'fugl$.